



本朝
編纂

異隣國寶記
上中下
全冊

三十三
三線山會中
旭松館藏書

第三十三
第七兩路

リ 5
660



善澤國寶記序
本根寒在湖邊
...

明伊
蒲 660
卷

三緣山
旭松館
藏書

善隣國寶記序

日本與震且相通蓋始於垂仁天皇
之代乎其通書信則推古朝聖德太
子自製隋國答書焉予錄兩國使者
及禪教名師謁來年月乃至近時往
返之書號曰善隣國寶記或問此記

國寶記序

之首畧述神代事何也曰此方學徒
讀震且書者知其國山川人物讀天
竺書者亦然吾國雖有六國史等書
而續者鮮矣故知本國事者幾希矣
捨近取遠無乃左乎今錄西國相通
之事先當令人知吾國之爲神國之

由故述十一二耳此皆神皇正統記
中所載也其記過半倭字今改作漢
字矣又問既是神國然錄學佛者往
來何也曰未知神國之所以爲佛國
乎凡此國諸神皆垂迹也其本則三
世諸如來十地大薩埵也此野神曰

此國普受龍樹流傳密教之地又應
化諸靈以悲願力偕名明神游住諸
處覆護衆生誠哉斯言法華曰諸佛
救世者住於大神通爲悅衆生故現
無量神力傳聞熊野權現之神就六
萬餘言中特舉此偈告解脫上人其

意不待言而可知也况八幡神請佛
光禪師來此國日吉神勸智澄大師
入大唐皆爲佛法流通也神能如此
歸佛此佛國而何耶慈覺大師云雖
神明應跡國而大日應現故號日本
亦有青丘吾國第三十代欽明天皇

御宇佛教始來既而聖德太子始講
法華勝鬘二經兩華放光聳動四衆
肯在天竺爲勝鬘夫人親聞金口說
後生震且爲南岳思大密義達磨之
誨來化吾國託胎之初自稱救世菩
薩實欽明神孫用明聖子而輔推古

政居儲君位寰中不令而化塞外不
征而從或時來烏駒翔虛空而凌士
嶂之雪或時駕青龍橫大洋而入衡
岳之雲皆出於思議之表所謂救世
而現神力者乎遊斥岡逢達磨見其
飢卧推衣乞之磨乃逝矣空棺留衣

太子特服其衣聖意深矣虎關竊以
爲表傳衣未爲誣焉然則三十二字
和歌亦可以擬傳法偈也吁佛法東
漸祖師西來太子皆爲之地乎夫天
竺則外道六師交起提婆之逆瑠璃
之難在佛世尚然况佛後乎震且則

佛氏總齒于三教之一而互相推奪
三武廢教又未免其數也吾國則王
莽神之莽佛三郎一而此外無他太
子生神國爲王子四十九年所修之
行無一不佛事焉公來聖武帝清和
帝宇多帝同是吾國明天子而讓位

出家蓋異國之所希者乎如八王子
十六子之父捨王位成佛道皆在無
央數劫之前不圖粟散之地劫濁之
代復觀過去久遠之風國王既然將
相以降至于士民無男無女垂老薙
其髮圓其顱皆唱南無爲口實豈非

吾國之爲佛國也邪實太子遺風餘
烈之使然者也如通書於震且亦出
推古之朝則善隣爲寶豈非太子之
意乎凡商舶往來常得貨財以富吾
國亦善隣爲寶之一端乎然此皆入
海求七寶之類專爲利爾恐非太子

之意多按十七條憲法第二曰篤敬
三寶々々佛法僧也云々震且乃三
寶所自来也太子善隣必以三寶爲
國寶矣又吾國佛法始自百濟而傳
焉今屬之震且何也百濟蓋震且之
域也泛而言之耳此記多載新羅高

麗事亦攝之震且之故也

文正龍集丙戌八月十日

泉南卧雲山人周鳳書于萬年

北禪室



大日本者神國也天祖創基日神傳統焉在神代曰
豐葦原千五百秋瑞穗國蓋自天地開闢初有此名
矣天祖勅伊弉諾伊弉冊二神曰有豐葦原千五百
秋瑞穗地汝往脩之又天照太神勅皇孫天津彥彥
火瓊瓊杵尊曰豐葦原千五百秋瑞穗國是吾子孫
可王之地也此名所自來久矣又曰大八洲國二神
相謀生八島先生淡路洲是謂淡道穗之挾別次生
伊與二名之洲一身有四面一曰愛止比賣是伊與
也二曰飯依比賣是讚岐也三曰大宜都比賣是阿

善隣國寶記卷之上

大日本者神國也天祖創基日神傳統焉在神代曰
豐葦原千五百秋瑞穗國蓋自天地開闢初有此名
矣天祖勅伊弉諾伊弉冊二神曰有豐葦原千五百
秋瑞穗地汝往脩之又天照太神勅皇孫天津彥彥
火瓊瓊杵尊曰豐葦原千五百秋瑞穗國是吾子孫
可王之地也此名所自來久矣又曰大八洲國二神
相謀生八島先生淡路洲是謂淡道穗之挾別次生
伊與二名之洲一身有四面一曰愛止比賣是伊與
也二曰飯依比賣是讚岐也三曰大宜都比賣是阿

波也四曰速依別是土佐也次生筑紫洲又一身有
四面一曰自比別是筑紫也後曰筑前筑後二曰豐
曰別是豐國也後曰豐前豐後三曰晝曰別是肥國
也後曰肥前肥後四曰豐久土比泥別是日向也後
曰日向大隅薩摩次生壹岐洲曰天比登都柱次生
對馬洲曰天之扶手依比賣次生隱岐洲曰天之忍
許呂別次生佐渡洲曰建別次生大日本豐秋津
洲曰天御虛空豐秋津根別揔謂之大八洲也此外
生多島後生海山之神草木之祖同是神則其神作
洲作山乎又生洲山而得神現乎神代之事難測也

二神又曰既生太八洲國及山川草木如何不生君
于天下者哉先生日神此尊光廉照徹國內二神喜
送上于天授書政是時天地相去不遠以天御柱上
之是名大日靈尊靈字與靈字通或曰陰又曰天照
氣曰靈女神故自相叶太神次生月神其光次日上授夜政次生蛭子至三
歲脚不起載之天磐橈船任風放弃次生素戔鳥尊
勇猛不忍而不叶父母心此三柱男神故曰一女三
男也揔所有神皆二神所生也又曰邪麻土是太八
洲中國之名也當于第八生天御虛空豐秋津根別
神是名大日本豐秋津洲今分爲四十八箇國也已

爲中州况神武天皇東征遂居此爲皇都故合餘七
洲亦曰邪麻土余震且出於周地而爲王則天下曰
周出於漢地而爲王則天下曰漢之例也邪麻土又
曰山迹昔天地始分泥土未乾人往來以山間爲路
而人跡多故也又曰山止蓋居住曰止此時皆居山
故也或曰大日本或曰大倭此國始傳漢字書國名
時字則大日本而訓則邪麻土也大日靈所御之國
亦由是曰大日本乎又近日出處故云余乎懿德孝
靈孝元等謚有大日本之三字垂仁天皇御女曰大
日本姬又天神饒速日尊乘天磐船翔大虛曰虛空

見日本國又神武御名曰神日本磐余彦又孝安號
中本足開化号雅日本景行天皇御子小碓皇子名
日本武尊此皆不加大也或有大字或無大字彼此
皆訓邪麻土然若取大日靈之義讀大字當如常訓
乎漢書曰樂浪海中有倭人分百餘國然則前漢代
既通吾國乎一書曰秦代既通又後漢書曰大倭主
居邪麻堆蓋此國使人到彼土稱大倭故如此書乎
如彼方大漢大唐之大則稱義之語也大倭非此例
或曰倭或曰大倭皆同訓邪麻土如日本大日本同
訓余

右神皇正統記所載大槩如斯予按韻書曰倭島
禾切女王國名在東海中前漢地理志樂浪海中
有倭人分百餘國在帶方東南大海中依山島為
國度海千里復有國皆倭種唐東夷傳曰日本古
倭奴也去京師方千里其俗多女少男小島五十
餘皆自國而臣附之予謂樂浪海中有倭人分百
餘國云凡以此為日本乎然為百餘國可疑也又
曰度海千里復有國云若以此為日本則上所謂
樂浪海中百餘國倭人指何國耶韻書以倭為女
王國名蓋天照太神為地神首而為此國主故謂

之女王國名乎然則凡此國人民皆為其種其奴
耳但度海千里之語似樂浪海中倭與倭種國有
異未決疑尔又寶誌野馬臺識解之者曰寶誌定
中有化女來謁前後千八人也蓋日本諸神化來
也遂作野馬臺識云此亦以倭為日本之謂也如
正統記所謂太倭訓夜麻土云後來大和二字亦
訓夜麻土蓋倭和同韻同音故云尔乎

垂仁天皇八十八年

後漢書曰光武中元二年倭國遣使奉貢朝賀光
武賜以印綬

右垂仁天皇者人皇十一代之主也先是與震且通者不見于兩國書也然神皇正統記曰人皇第七代孝靈天皇四十五年已郊秦始皇即位既而好仙就日本求長生不死藥日本又就求五帝三皇書始皇送之其後三十五年始皇焚書坑儒故孔子全經存於日本今此復見于異朝書云異朝書不記其名無由尋究故不以孝靈為兩國相通之始也

景行天皇四十四年

後漢書曰安帝元初元年倭國獻生口百六十人

神功皇后三十八年

魏志曰明帝景初二年倭女王遣難斗米等獻生口班布魏王假金印紫綬以錦罽等答所獻

同四十年

魏志曰齊王芳正始元年魏遣建中校尉梯雋等奉詔書印綬詣國賜金帛錦罽等倭因上表答謝詔書

同四十四年

魏志曰倭王復遣使上獻生口倭錦等

同五十二年

魏志曰倭王復遣使獻生口白真珠

應神天皇二十八年

九月高麗貢調使來因以上表其表曰高麗王教日本國也時太子克道稚郎子讀其表怒責高麗之使以表狀無禮則破棄之

神皇正統記曰自百濟召博士傳經史太子以下習之此國用經史及文字此為始

履中天皇 及正天皇

南史曰晉安帝時倭王遣使朝貢

允恭天皇十年

南史曰宋武帝永初二年二月倭王遣使朝貢

同十四年

南史曰宋文帝元嘉二年使司馬曹達奉獻方物

欽明天皇十三年

十月百濟國王使大夫西部姬氏貢釋迦佛銅像及經論幡蓋

釋書曰百濟國聖明主上表曰是法於諸法中寂為殊勝難解難入周公孔子尚不能知也是法能生無量無邊福息果報乃至成辨無上菩提譬如人懷隨意室所須依情是法室後然所願依意無

國寶記卷五
五
所乏缺且夫遠自天竺爰滙三韓順教奉持無不
尊敬由斯百濟王臣明謹遣倍臣怒利斯致書傳
帝國流通寰宇又佛之於記我法東流聖識不徒
天皇知之帝大悅詔使者曰朕從昔以來未嘗聞
如是微妙之法然朕不自次待議焉云初仲哀皇
帝八年神詔皇后征新羅國帝疑而不發九年春
二月帝俄尔崩於是乎皇后神功懼不用神言帝
崩冬十月浮海到于新羅王見我旌旗器械之莊
兼曰傳聞海東有神國名曰日本是其神兵乎不
可敵也乃素服面縛自持圖籍來于海墻曰願每

歲貢金銀練帛八十船不敢血也此時高麗百濟
二國王聞新羅降於我密伺軍勢知其不克又自
急馳納款曰從今以後永稱西蕃不絕朝貢自茲
三韓皆貢于我當東漢獻帝建安五年也

右新羅百濟高麗謂之三韓也神皇正統記曰新
羅百濟高麗此三國謂之三韓實則可限新羅乎
統辰韓馬韓辨韓謂之新羅也然自古加百濟高
麗謂之三韓也今釋書所記蓋三國曰三韓之義
也未知何國乃何韓爾正統次三國曰新羅百濟
高麗又次三韓曰辰韓馬韓辨韓由是則三國三

韓當如次相配乎元史高麗傳曰并古新羅百濟高勾麗三國而為一云

同十五年

二月百濟國釋量惠道深同來

敏達天皇六年

十月遣百濟使大別王自百濟皈百濟王附貢經論及禪師等六人

同八年

新羅貢釋迦像今在興福寺東金堂云

同十二年

百濟日羅來初日羅名于國帝遣紀押勝日羅押勝自百濟皈奏曰百濟王愛羅於是復使吉備羽島召羅于王王懼以羅從羽島來

崇峻天皇元年

三月百濟國釋惠慈來使恩率首信貢佛舍利及沙門惠聰

推古天皇

吳國釋智藏入此土居法隆寺白鳳元年為僧正同三年

五月高麗釋惠慈來冬百濟沙門惠聰來

同十年

十月百濟沙門觀勤來高廉沙門僧隆雲聰同來

同十五年

二月百濟曇惠道深二比丘同來

日本書記二十二卷曰推古十五年秋七月大札
小野臣妹子遣於大唐以鞍作福利為通夏十六
年夏四月小野臣妹子至自大唐國號妹子臣曰
蘓曰高即大唐使人裴世清下客十二人從妹子
臣至於筑紫遣於難波高麗館之上六月壬寅朔
丙辰客等泊于難波津是日以飭船三十艘迎客

等于江口安置新館於是中臣宮地連摩呂太
河內直隸手船吏王平為掌客爰妹子臣之曰臣
參遠之時唐帝以書授臣然經過百濟國之日百
濟人探以掠取是以不得上於是群臣議之曰夫
使人雖死之不失肯是使矣何怠之失大國之書
哉則坐流刑時天皇勅之曰妹子雖有失書之罪
輕不可罪其大國客等聞之不良乃赦之不坐也
秋八月辛丑朔癸卯唐客入京云持使主裴世清
親持書兩度再拜言上使旨而立之其書曰皇帝
問倭皇使人唐吏大札蘓因高等至具狀朕欽美

寶命臨作區宇思弘德化覃被含靈愛育之情無
隔遐途知皇介居海表撫寧民庶境內安樂風俗
融和深氣至誠遠脩朝貢丹款之美朕有嘉焉稱
暄比如常世故遣鴻臚寺掌客裴世清等指宣往
意并送物如例時阿倍臣出進以受其書而進行
大伴噲連迎出美書置於大門前札上而奏之夏
畢而退焉云丙辰饗唐客等於朝九月辛未朔乙
亥饗客等於難波大群辛巳唐客裴世清罷歸則
彼以小野妹子臣為大使吉志雄成為小使福利
為通夏副于唐客而遣之爰天皇聘唐帝其辭曰

東天皇敬白西皇帝使人鴻臚寺掌客裴世清至
久億艱季秋薄令尊候何如想清愈此即如常今
遣大禮曰高平那利等往謹白不具是時遣於唐
國學生東漢直福曰奈羅譯語惠明高向漢人玄
理新漢人太國學問僧新漢人白文南洲漢人請
安志賀漢人惠隱新漢人廣濟等并八人也
聖德太子傳曰群臣議曰妹子憊怠失蕃國表罪
合流刑具狀聞奏天皇問太子之奏曰妹子之罪
寔不可寬然修好善隣妹子之功也加以隋國使
共來思彼如何天皇大悅免罪又曰隋帝書曰皇

帝問倭皇云天皇問太子曰以書如何太子奏曰
天子賜諸侯主書式也然皇帝之字天下一耳而
用皇字彼有其礼云天皇召太子以下而議答書
之辞太子握筆書之曰東天皇敬問西皇帝云帝
謹白不具

通鑑綱目集覽曰隋煬帝大業四年戊辰三月倭
國入貢倭王遣書曰日出處天子致書日沒處天
子無恙帝覽之不悅詔鴻臚蠻夷書無礼者勿奏
右隋煬帝既覽日本書為無礼不悅却遣鄭清等
寄書來可疑也按却後四十代鳥羽院朝宋國附

商客孫俊明鄭清等寄來之書曰矧尔東夷之長
實推日本之邦人崇謙遜之風地富珍奇之產曩
修方貢歸順明時隔濶於年久缺來主之義遭逢
遐且宜敦夏大之誠云命相諸家考旧例各奏所
記就中元永元年四月廿五日自中原朝臣師安同
氏廣忠清原真人信俊中原朝臣師遠同氏廣宗
五人同引日本書記內推古記又引經籍後傳記
曰以小治田朝今按推古天皇十二年歲次甲子正月朔
始用曆日是時國家書籍未多爰遣小野臣日高
於隋國買宋書籍兼聘隋天子其書曰日出處天

皇致書日沒處天子隋煬帝覽之不悅猶怪其意
氣高遠遣裴世清等十三人送日高來觀國風其
書曰皇帝問倭王聖意太子甚惡其黜天子之号
為倭王而不賞其使仍報書曰東天皇白西皇帝
云又推古記太子傳所記妹子入隋乃推古十五
年丁卯也然書籍後傳記曰十二年甲子又倭皇
作倭王孰是當以推古記太子傳為是歟又東天
皇問西皇帝之語由太子傳觀之實聖德太子所
作之書也然代言故推古記內不記所撰之人蓋
史之常也然則日出處日沒處之語亦或太子所

作乎向所謂猶怪意氣高遠之語以釋煬帝不悅
而有使者之疑

同十七年

九月小野臣妹子等至自大唐唯通夏福利不來

同十八年

三月高麗釋曇微法定同來

同三十一年

七月釋惠濟共沙門惠光從新羅大使奈未智洗
余來皈

同三十三年

正月釋惠灌自高麗來

舒明天皇三年

唐錄曰太宗貞觀五年倭國遣使獻方物太宗矜其路遠無令歲貢又遣別使者高表仁持節往撫之表仁無綏遠之才與王爭禮不宣朝命而還

同四年

八月釋僧旻從唐使高表仁共沙門靈雲來歸

同十一年

九月釋惠隱惠雲至自唐

孝德天皇白雉四年

五月釋道昭奉勅從遣唐使小山長舟副使小山上掃守連泛海緇侶同志者道嚴等十三人到長安謁三藏玄奘即高宗永徽四年也
同年釋定惠隨遣唐使浮海乃到長安

同五年

唐錄曰高宗永徽五年倭國使獻虎珀馬腦高宗憫撫之仍云王國與新羅高麗百濟接近若有危急宜遣使救之

齊明天皇四年

七月智通智達二師奉勅乘新羅船入唐受相宗

於玄井三歲

天智天皇元年

三月唐人新羅人代高麗云云乞救于我

同三年

海外國記曰天智天皇三年四月大唐客來朝太
使朝散大夫上柱國郭務悰等廿人百濟佐平祿
軍等百餘人到對馬島遣大山中采女通信侶僧
智辨等來喚客於別館於是智辨問曰有表書并
獻物在在以不使人答曰有并將軍牒書一函并獻物乃
授牒書一函於智辨等而奉上但獻物檢看而不

稱也九月大山中津守連吉祥太乙中伊岐史博
德僧智辨等稱筑紫太宰薛實是勅旨告客等今
見客等來狀者非是天子使人百濟鎮將私使亦
彼所資文牒送上執夏私辭是以使人得入國書
亦不上朝廷故客等自夏者畧以言辭奏上耳十
二月博德授客等牒書一函函上著鎮西將軍日
本鎮西筑紫大將軍牒在百濟國大唐行軍總管
使人朝散大夫郭務悰等至披覽來牒尋省意趣
既非天子使又無天子書唯是檢管使乃為執夏
牒牒是私意唯須口奏人非公使不令入京云云亦

師安廣忠信後師遠
廣宗五人同所勸也

同十年

十一月唐務崇來釋道旻從之

天武天皇七年

釋定惠伴百濟使而至

唐錄曰則天長安三年日本國遣其大臣朝臣真人來貢方物因言其國近日所出故号曰日本國

同十四年

沙門觀常雲觀二比丘從國使皈

持統皇帝元年

沙門智隆至自新羅

同三年

四月新羅王吊先皇喪獻彌陀觀音勢至三銅像及珍物於是召新羅使責其緩而違禮也乃以獻物還之新羅使大懼未法聰智等從新羅使而皈新羅使乞赦於聰智二比丘奏恕六月詔太宰府賜布帛于二比丘而勞新羅使君子曰有威有息有禮乎曰此留新羅獻物

同七年

三月辨通神叡二比丘赴新羅

文武皇帝四年

二月道慈赴唐

大寶三年

釋智鳳入唐

慶雲元年

秋七月正四位下粟田朝臣真人自唐國至初至唐時有人來問曰何處使人答曰日本國使唐人謂使曰美聞海東有太倭國謂之君子國人民豐樂禮義敦行云云夏畢而去

同四年

五月沙門義法義基聰集慈定淨達至自新羅

元正皇帝二年

養老之間釋善無畏來此土養老元年當唐開元二年也十一月沙門道慈至自唐

唐錄曰玄宗開元初又遣使來朝曰請儒士授經云云盡市文籍泛海而還

養老二年

十月沙門行善至自高麗三歲善無畏來遊

聖武天皇五年

釋采叡普照等隨遣唐大使丹墀廣成入唐留學

天平八年

七月南天竺婆羅門種菩提來釋佛哲林邑國人伴菩提同來

孝謙天皇天平勝寶四年

佛祖統紀曰日本國孝明天皇天平勝寶四年遣使入中國求内外教典

同五年

正月十一日鑑真乘副使伴古船着大宰府四月入京

唐錄曰玄宗天宝十一年日本又遣使朝貢

同六年

正月遣唐使大伴宿禰古麻呂自唐國至奏曰大唐天寶十二載正月癸卯百官諸蕃朝貢天子於蓬萊宮含元殿受朝是日以我次西畔第二吐蕃下以新羅使次東畔第一太食國上古麻呂論曰自古至今新羅之朝貢日本國久矣而今列東畔上我及在其下義不合得時將軍吳懷實見知古麻呂不肯色即引新羅次西畔第二吐蕃下以日本使次東畔第一大食國上三善朝臣信貞元永元年四月二十五日所勘

光仁天皇

寶龜之初釋永忠入唐延曆之季隋使飯

桓武天皇延曆二十一年

釋寂澄賜入唐求法詔

同二十三年

五月釋空海從遣唐使金紫光祿大夫藤原能入

月著衡州界乃德宗貞元二十年也十二月到長

安不實十一五月安貞元二十年

七月釋寂澄從遣唐使菅清公著明州界日本

唐錄曰貞元二十年遣使來朝留學生橘逸成學

問僧空海

同二十四年

五月寂澄乘大使藤原能舶著長州

平城天皇大同元年

八月空海飯

嵯峨天皇

唐國釋義空共慧萼法師泛海著太宰府初萼跨

海真法皇太后橘氏欽唐地之禪化委金幣於萼

聘有道尊宿萼到杭州靈池院參國師且通太后

之幣國師感納之萼曰我國信根純熟教法甚盛

然最上禪宗未有傳也願得師之一枝佛法為吾
土宗門之根柢不亦宜乎國師令室中上首義空
禿其請空使共學泛海著太宰府學先馳奏勅迎
至館于京師東寺之西院皇帝賚賜甚渥太后創
檀林寺居焉時時問道夢每入支那乞蘇州開元
寺沙門製元勅夏刻琉璃題曰日本國首傳禪宗
記附船寄來

仁明天皇

兼和初釋真濟奉勅入唐

兼和五年

釋惠運入唐

六月二十二日釋圓仁從大使尚書右丞藤常嗣
上第一船七月二日着唐國揚州海陵縣則文宗
開成三年也仁出帝京歷鄭密二州到登州押勅
羅使張詠宅初漂着登州時詠以掌來日本受國
恩待仁甚厚至此又能慰勞其年春唐商船從越
州赴日本風濤漂逸返登州界至秋又發適聞仁
般國艤舟而待九月着太宰府今歲唐大中元年
本朝兼和十四年丁卯也仁在揚州時節度使李
德裕慰遠遊施綸十餘疋仁不受德裕固請仁察

誠受之即分開元寺衆僧仁又受一分仁歸長安中散大夫楊敬之國子祭主李元佑及衆官皆曰我國教法隨和尚東矣斯方志道者後當入日本國元佑送護四十里

嘉祥三年

釋圓珍夢山主明神告曰入唐末法勿為留滯珍夢中曰此來入唐請益闍梨仁公精疏顯密已取本山我何汲汲於航海乎神曰世人薙髮為僧者多矣子昔日何汲汲於薙髮乎蓋珍躁甚於度世四年春又夢山主語曰末法忘身必有冥助今是

利涉之秋也珍夢中許諾乃勒兩夢抗表以聞上感激制可仁壽三年秋儻唐商欽良暉發舶珍共之泛海八月十五日着唐之嶺南福州境即宣宗太中七年也十年夏乘商人李延考舶至肥州松浦縣即天安二年戊寅也太師藤原房大悅使使勞迎冬入帝都

唐書曰文宗開成三年十五日亭午日本國貢真珠綸

同六年

唐會要曰開成四年四月遣使藤原常嗣等來朝

貢

清和天皇貞觀三年

釋宗叡入唐請益乃懿宗咸通三年也已而返明
州望海鎮會李延孝赴日本叡共泛船凡三日夜
着太宰府年丁亥也

同四年

釋真如泛海入唐遍詢名德不充如意遂杖錫西
邁元慶五年在唐留學沙門中瓘寄書來曰如阜
子過流沙傳聞到羅越國逆旅遷化

村上天皇天德三年

楚帖曰五代後周世祖顯惠五年歲在戊午有日
本國傳瑜伽太教弘順大師賜紫寬輔又云本國
都城南五百餘里有金峰山頂上有金剛藏王菩
薩第一靈異山有松檜名花軟草大小寺數百節
行高道者居之不曾有女人得上至今男子欲上
三月斷酒肉欲色所未皆遂云菩薩是赫勒化身
如五臺文殊又東北千餘里有山名富士亦名蓬
萊其山峻三面是海一朵上聳頂有火焰日中上
有諸寶流下夜即却上常聞音樂徐福止此謂蓬
萊至今子孫皆曰秦氏彼國古今無侵奪者龍神

報護法不殺人為過者配在犯人島其他靈境名山不及記之

冷泉院永觀元年

釋齋然入宋太宗太平興國八年也遂於汴都西花門外啓聖院禮優填第二模像乃宦佛土張榮摸刻而得之太宗詔問我皇系譜曆祚然答詞詳倫君臣稱嘆賜紫衣雍熙三年上台州鄭仁真舩飯永延元年也其優填模像見今在嵯峨清涼院楊文公談苑曰雍熙初日本僧齋然來朝獻其國職貢令年代紀齋然衣綠自云姓藤原氏為真連

國五品官也齋然善筆札而不通華言有所問書以對之國有五經及釋氏經教並得於中國有白居易集七十卷地管州六十八土曠而人少率長壽多百餘歲國主一姓相傳六十四世文武僚吏皆世官予在史局關所降禁書有日本年代紀一卷及齋然表啓一卷且得修其國史傳甚詳齋然後舩國附商人舩奉所貢方物為識案日本倭之別種也以國在日邊故以日本為名或言惡倭之名不雅改之蓋通中國文字故唐長安中遣其大臣真人來貢皆讀經史善屬文後亦累有使至多

求文籍釋典以啟開元中有朝衡者隸太學應舉
仕至補闕求啟國授校檢秘書監放還王維及當
時名輩皆有詩序送別後不果去歷官至右常侍
安南都督吳越錢氏多曰海舶通信天台智者教
五百餘卷有錄而多闕賈人言日本有之錢俶置
書於其國主奉黃金五百兩求寫其本盡得之訪
天台教大布江左

一條院長保二年

釋寂照入宋叡山源信作台宗問目二十七條付
昭寄南湖知禮法師禮延昭為上客

寬弘三年

楊文公談苑曰景德三年予知銀臺通進司有日
本僧入貢遂召問之僧不通華言善書札命以牘
對云住天台山延曆寺寺僧三千人身名寂照號
圓通大師國主年二十五大臣十六七人群僚百
餘人每歲春秋二時集貢士所試或賦或詩凡及
第者常三四十人國中專奉神道多祠唐伊州有
太神或託三五歲童子降言禍福夏山州有賀茂
明神亦然書有史記漢書文選五經論語孝經爾
雅醉御日月御覽玉篇蔣魴歌老列子神仙傳朝

野余載白氏六帖初學記本國有國史秘府畧日本記文觀詞林混元錄等書釋氏論及疏抄傳集之類多有不可悉數寂照領徒七人皆不通華言國中多習王右軍書寂照頗得其筆法上召見賜紫衣束帛其徒皆賜以紫衣後館于上寺寂照願遊天台山詔令縣道續食三司使丁謂見寂照甚悅之謂姑蘇人爲言其山水奇見寂照心愛曰留止吳門寺其徒不願在者遣數人取本國以黑金水瓶寄謂并詩曰提携三五載日用不曾離曉井斟殘月春燼釋夜澌鄱銀難免後菜石易成麤此

器堅還實寄君應可知謂分月俸給之寂照漸通此方言持戒律精至通內外學三吳道俗以飯向寂照東遊予遺以印本圓覺經并詩送之后寄書舉予詩中兩句云身隨客棹遠心與海鷗親不可忘也圓覺固目不暫舍云南海商人船自其國還得國主弟與寂照書稱野人若愚書末云嗟乎絕域殊方雲濤万里昔日芝蘭之志如今胡越之身非歸雲不報心懷非便風不傳音問人生之恨何以過之后題寬弘四年九月又充大臣藤原道長書畧云商客至通書誰謂宋遠用樹馳結先巡天

台更可攀五臺之遊既果本願甚悅甚悅懷土之心如何再會胡馬猶向北風上人莫忘東且后題寬弘五年七月又治部卿源從英書畧云所諮唐曆以后史籍及他内外經書未來本國者且寄使風爲望商人重利惟載輕貨而來上國之風絕而無聞學者之恨在此一夏末云分手之后相見無期生爲兩鄉之身死會一佛之土書中報寂照俗家及墳墓更甚詳悉后題寬弘五年九月凡三書皆二王之迹而野人若愚章草特妙中土能書者亦鮮及昏墨尤精尤大臣乃國之上相治部九卿

之列

皇朝類苑曰祥符中日本國忽梯航稱貢非常貢也蓋日本國之東有祥光現其國素傳中原天子聖明則此光現真宗大喜勅本國建一佛祠以鎮之賜額曰神光

后三條院延久四年

三月釋成尋乘宋商孫忠船著蘓州界神宗熙寧五年也六年天下太旱神宗聞尋有密學勅於瑤津亭修祈雨密法尋謂本邦宿德遊此方名尤顯者十數人未有美詔旨也今我攘宋地之災沴又

爲本國之光華便修法華法至第三日夜電雷閃
鳴大雨徹且神宗遣中使賀正宣曰乞延修七日
霽洽率土尋依勅霖雨三日神宗幸壇所燒香翌
日敕傳法院勅送茶果達觀若干后十餘日賜號
善惠大師此歲有本朝船便尋奏取新譯經三百
餘卷寄來釋書

鳥羽院元永元年

宋國附商客孫俊明鄭清等書曰矧尔東夷之長
實惟日本之邦人崇謙遜之風地富珍奇之產曩
修方貢暇順明時隔濶茲年久缺來王之義遭逢

燕且亘敢夏大之誠云此書叶旧例否命諸家勘
之四月廿七日從四位上行式部太輔菅原在良
勘云隋唐以來獻本朝書例曰推古天皇十六年隋
煬帝遣文林郎裴世清使於倭國書曰皇帝問倭
皇云天智天皇十年唐客郭務悰等來聘書曰太
唐帝敬問日本國天皇云天武天皇元年郭務悰
等來安置大津館客上書函題曰大唐皇帝敬問
倭王書又大唐皇帝勅日本國使衛尉寺少卿太
分等書曰皇帝敬到書於日本國主兼曆二年宋
人孫吉所獻之牒曰賜日本國大宰府令藤原經

平元豐三年宋人孫忠所獻牒曰大宋國明州牒日本國

木條院仁安三年

四月釋榮西乘商舶入宋國著明州界乃孝宗乾道四年也

高倉院永安元年

釋覺阿共弟金慶踰溟達于杭都乃孝宗乾道七年也遂參靈隱佛海遠禪師阿般朝后安元之始附舶使通信于海

順德院

正續院佛牙舍利畧記曰日本國相州鎌倉都督右府將軍源實朝一夕夢到太宋國入一寺嚴麗曰見長老陞座說法衆僧困遶道俗滿庭實朝向傍僧問彼寺名僧曰京師能仁寺次問長老誰僧曰當寺開山南山宣律師又問宣律師入滅年久何今現在曰汝未知耶聖者難測生死無隔應現隨處律師今現再誕日本國實朝太將是也又問長老左右侍者是誰僧曰侍者今現再誕日本國鎌倉雪下供僧良真僧都也實朝夢中問答數刻而覺心中生奇異想便以使者召良真僧都僧都

又夢早晨謁幕府使者於路相遇即隨使者參謁
實朝先問曰僧都來何也僧都仍說夢中夏實朝
曰與我夢合也其時壽福開山千光禪師又有夢
三夢不少差實朝於是自悟南山之後身深希拜
彼靈跡曰廢世務思之在茲曰懷度宋之志便命
工造船諸官聚議令工作船不動之謀也船成以
啓實朝即致板楔之祭推欲泛海果是船不動也
以爲不祥而止矣便遣十二人使節於太宋國良
真僧都葛山願成爲首大友豐後守小貳孫太郎
小山七郎允衛門宇都宮新兵衛菊池四郎村上

次郎三浦修理亮海野小太郎勝間田兵庫頭南
条次郎等齎金銀貨財載材木器用遂達太宋國
京師能仁寺相通夢中夏金銀施僧衆材木修殿
宇衆僧不勝拊躍之至聚議欲報答使者等語寺
主曰我國貨財不乏况彼將軍不欲也深願佛牙
舍利借與一年持還本國令將軍致膳札結勝緣
將軍歡喜何物過此寺主曰帝王有勅封之難出
外國使者等懇切請之曰潛持深藏不使人知之
將軍信士也一禮之後速返謝之衆僧相議以授
使者數僧爲舍利伴使者來朝道經京城皇帝有

旨留之安內道場保護供養過半年餘使者等空
歸關東實朝大怒將發兵上京藤九郎盛長年及
八十扶杖入府流淚以仍請奉使上京達訴實朝
詐之從者二千餘騎遂到京師不入旅邸直詣禁
中奏實朝之訴帝猶不聽盛長庭上高聲呼曰若
詐不達上殿自殺帝不悅以勅封出舍利盛長重
請奉見舍利賜勅封朝議以為然盛長賜舍利不
還旅館即自赴關東實朝徒步到小田原之館盛
長捧舍利以獻實朝受之載小輿躬自拜啟鎌倉
云又古記曰建保四年丙子六月八日陳和鄉到

鎌倉是宋人造東太寺大佛者和卿曰東太寺
再造供養之日故右大將賴朝卿求與我之相面
然賴朝卿斷人命多矣罪惡深重故不相見也當
將軍實朝卿乃權化再誕人也今為拜顏來謁同
十五日實朝卿名和卿相面和卿三拜涕泣曰尊
官者為宋朝育王山長老于時吾列于其門弟云
此建曆元年六月三日夜高僧一人入實朝之
夢告之實朝不敢告人已六年今與和卿言相符
故深信之
右實朝前身為能仁寺宣律師云又和卿以為育

王山長老蓋一夏而有兩說乎然實朝為賢聖再誕則不可疑者乎

四條院嘉禎元年

釋圓東福開山亦泛海十寅夕而着宋明州界即理宗端平二年也亦泛海風浪蕩漾漂泛洋中發五月朔至六月晦着高麗國耽沒羅阿秘山下近岸猛風俄起共發者三船二船已沒亦所乘船忽有一女人怪之亦問曰宋船元無婦人自何來女曰我是不備太菩薩也擁護師耳言已即隱故無敢徑山火後佛鑑作疏索接亦白圓明丞相通巨財珍貨

后嵯峨院寬元四年

宋國釋道隆建長開山淳祐六年乘商船著宰府

後深草院寶治二年戊申

建長之初釋覺心泛舶入宋建長六年著博多後文應上皇詔居城東勝林寺

後深草院

無文璨翠岩火後過日本國化修造疏云萬里洋海干東幸有化人之國一舸泛潮而往便成古德之居佛法不隔絲毫境界何分彼此鈎竿直拂珊瑚樹不同汗漫之遊赤手挾取驪龍珠要莊嚴

之夏，好風吹去，即日啟來，在無文印十一。
龜山院文永二年乙丑。

宋度宗咸淳元年乙丑元，世祖至元元年。

宋元通鑑曰：元使黑的奉書如日本，示以不臣之禮，道由高麗。高麗植言：其道險不可，天使命其起居舍人潘阜持書往，留六月，不得其要領而還。黑的遂不復往。按元史，此段在至元四年。

同三年丙寅咸淳二年，至元二年。

按元史二百八列傳九十三日本傳曰：大蒙古國皇帝奉書日本國王，朕惟自古小國之君，境土相

接尚務講信修睦，况我祖宗受天明命，奄有區夏，遐方異域懷德者不可悉數。朕即位之初，以高麗無辜之民，久瘁鋒鏑，即罷兵還其疆域，及其旌倪。高麗君臣感戴來朝，義雖君臣歡若父子，計王之君臣亦已知之。高麗朕之東藩也，日本密迹高麗開國以來，亦時通中國，至於朕躬而無一乘之使，以通和好。尚恐王國知之未審，故特遣使持書布告朕志，冀自今以往，通問繼好，以親睦且聖人，以四海為家，不相通好，豈一家之理哉？以至用兵，夫孰所好？王其圖之。

同八年辛未咸淳八年至元八年

日本遣使如元報聘元史曰日本始遣彌四郎者入朝帝宴勞遣之

同九年壬申元世祖至元九年

元遣忻都會高麗洪茶丘伐日本舟凡九百艘士卒二方五千人元史此段在至元十一年又二方作二方

同十一年甲戌

元忻都伐日本入其疆還

日本古記曰十月十七日九州早馬走馬告急來早馬

干六波羅曰去三日蒙古賊數方艘到對馬國官

軍與之戰同廿八日筑紫飛脚急使來曰壹

岐國為蒙古人所奪取云十一月六日飛脚來曰

去月廿日以後官軍與蒙古戰於鹿嶋之磯奪取

賊船一艘云同七日依蒙古夏奉幣於十六社同

十三日奉幣於三社

后宇多院建治元年云至元十二年

元滅宋混一天下

日本古記曰正月十八日蒙古人二人高麗人一人明州人一人已上四人自鎮西送之皆不入洛

中自山崎經岡屋醍醐赴關東七月廿一日蒙古人又送關東路次如前度

同三年丁丑至元十四年

元史曰日本遣商人持金來易銅錢許之

弘安二年己卯至元十六年

釋書佛光傳曰己卯之年吾建長虛席副元師平

時宗具疏幣航海聘名宿明牧以元充還招云

願見熊山佛光祖元

同三年庚辰至元十七年

元史曰二月日本殺國使杜世忠等征東元師忻都茶立請自率兵往討廷議姑少緩之五月召范

文虎議征日本八月詔募征日本士卒

同四年辛巳至元十八年

釋書曰正月平師來謁佛光佛光采筆書曰師曰

莫煩惱師曰莫煩惱何莫光曰春夏間博多擾騷

而一風纔起万艦掃蕩願公不為慮也果海虜百

万寇鎮西風浪俄來一時破沒神皇正統記曰辛

巳年蒙古軍侵我國到筑紫大戰神明顯威現形

防之大風俄起数十万艘賊船漂蕩破滅雖末世

而神明威德不可思議元史曰正月命日本行省

右丞相阿剌罕左丞相范文虎及竹都洪茶立等

率十方人征日本云敗卒于閩脫歸言官軍六月入海七月至平壺嶋移五龍山八月一日風破舟云七日日本人來戰盡死餘二三萬為其虜去云十萬之衆得還者三人耳

同六年

元史曰二十年命阿荅海為日本行省丞相與徹里帖木兒右丞劉二拔都兒左丞募兵造舟欲後征日本淮西宣慰使昂吉兒上言民勞乞寢兵宋元通鑑曰至元二十年癸未正月以阿荅海為征東行省丞相發五衛軍二方人征日本又命閣

里帖木兒以蒙古軍習舟師者二千人探馬赤方人習水戰者五百人同往征之三月帝如上都夏五月免五衛軍征日本發萬人赴都崔或言江南盜賊相繼而起皆緣拘木手造海船民不聊生日本之役姑宜止之云不聽

同七年甲申至元二十一年

元史曰以其俗尚佛遣王積翁與補陀僧如智往使舟中有不願行者共謀煞積翁不果至同九年至元二十三年丙戌詔罷征日本兵帝以日本孤遠島夷重困民力故罷

右元史及宋元通鑿等所記也蓋元朝始要與日本
本脩好之意見于書然日本與之踈濶故及蒙古
軍來侵乎神國威靈不レ時而胡軍敗矣彼以敗績
爲國之辱不記其實惟書曰詔罷征日本兵蓋史
之常耳蒙古之來彼方至元十八年辛巳如此方
所記弘安四年辛巳也然宋元通鑿所記在至元
二十年癸未非但二十年欲復征日本而不果歟
元史所謂欲復征之語可爲證也又記蒙古賊船
者諸說不同宋元通鑿曰舟九百艘日本古記曰
數方艘佛光傳曰方艘神皇正統記曰數十方艘

蓋各記所聞故如此有異乎

南海觀音寶陀禪寺住持如智海印接待庵記曰
癸未八月欽奉聖旨同提舉王君治奉使和國宿
留海上八箇月過黑水洋遭颶風云半月後忽飄
至寺山之外幸不レ葬魚腹大士力也甲申四月又
奉聖旨同參政王積翁再使倭國五月十三日開
帆於鄞住耽羅十三日住高麗合浦二十五日七
月十四日舟次倭山對馬島云危哉此時也非大
士孰生之云至元二十八年歲次辛卯六月日宣
差日本國奉使前住寶陀五樂翁愚溪如智記又

記宣諭日本國詔文曰上天眷命皇帝聖旨諭日本國主向者彼先遣使入覲朕亦命使相報已有定言想置於汝心而不忘也頃回信使執而不返我是以有舟師進問之役古者兵交使在其間彼輒不交一語而固拒王師據彼已嘗抗敵於理不且遣使茲有補陀禪寺長老如智等陳奏若彼與師致討多害生靈彼中亦有佛教文學之化豈不知大小強弱之理如今臣等賫奉聖旨宣諭則必多救生靈也彼當自省懇心皈附准奉今遣長老如智提舉王君治奉詔往彼夫和好之外無餘善

焉戰爭之外無餘惠焉果能審此歸順即同去使來朝所以諭乎彼者朕其禍福之變天命識之故詔示想宣知悉

後伏見院 正安元年己亥 元成宗大德三年

釋書一山傳曰初辛巳之夏元國樓船狙我西鄙神靈勦力風波破蕩元主秦心不止奇謀百計以我鄉崇浮屠諭寧藩撫寧逼不得已駕船著太宰府正安元年也又釋子曇宋之台州人文永之間觀光上邦佳數祀而般是年與寧一山同舟重來

同三年 元大德五年

元史曰遣僧寧一山者加妙慈弘濟大師附商舶
往使日本而日本人竟不至

光明院

曆應年中新建天龍寺由是有入元之船必彼方
後至元五六年之間也自弘安四年至此五十八
九年也此間不可有兩國通信之使惟海舶往來
互不相拒今天龍船亦然乎定不可有我國主及
將軍之書惟天龍化縁之義尔按彼方翠岩火后
璨無文撰日本化縁疏又徑山火後無準作疏索
接於東福開山由是圓明亟相通巨材珍貨大方

已如此况此方乎不知此時船幾艘耶天龍寺以
僧至本領一艘此夏見于天龍開山寄一色之狀
中

後光嚴院貞治六年丁未

古記曰二月十四高麗使万戸左右衛保勝中郎
將金龍檢校左右衛保中郎將於重文到著攝津
國福原兵庫嶋通書其畧曰海賊數多出自貴國
地來侵本省合浦等燒官廨擾百姓甚至殺害干
今十有餘歲海船不通邊民不得寧處云同廿七
日重中請大夫前典義令相公金一來朝四月十

八日於天龍寺雲居菴延接高麗使爲之有伶人
舞樂六月廿六日將軍家以高麗回書授使者
應安六年癸丑大明洪武六年

凡官寄天台座主書曰大明皇帝神聖威武驅群
胡而出境復前宋之故土中原段平邊境亦靖時
則游神內典思欲振之故於今春正月望日詔天
下三宗碩德一千餘員建普度會于京之蔣山寺
帝自齋戒一月禁天下屠殺率文武百官詣壇設
拜又勅制樂章命樂師奏以獻佛衆見廟光燭天
夜雨五色之物狀若珠璣時帝大悅天界白庵禪

師以吾宗耆宿而數召對經論稱旨廼奏復凡官
爲天台教寺衆即推某主之蓋前兩年皇帝凡三
命使于日本關西親王皆自納之于時以祖來入
朝稱賀帝召天寧禪寺住持祖闡凡官教寺住持
某命曰朕三遣使于日本者意在見其持明天皇
今關西之來非朕本意以其闡禁非僧不通故欲
命汝二人密以朕意往告之曰中國更主建號大
明改元洪武卿以詔來故悉阻於關西今密以我
二人告王知之大國之民數寇我疆王宜禁之商
賈不通王宜通之與之循唐宋故莫脩好如初又

命曰朕聞其君臣上下咸知奉佛敬僧非汝僧不足
足以取信彼有禪教僧欲訪道中國悉使之來無
禁惟汝二人徃哉無忽即賜之三衣與十八淨物
之切於用者又恐至彼言語不通選關東禪僧之
在中國者得東山長老椿庭壽公中竺藏主權中
巽公以其參方有行命貳以行某謂通國使命佛
所戒也使無補于佛之教而欲犯佛之戒某雖死
弗為也今皇帝旣以我為可信而遣之則是我持
不妄戒也勸人禁寇不盜戒也脩兩國之好使商
賈交通民安其生兵不加境不殺戒也持佛之戒

而為帝者使則是為佛之使也故美命之日以此
而不辭云五月廿日命舟四明五日至五島五日
而抵博多

右大明天寧寺住持仲猷譯祖闡凡官教寺長老
無逸譚克勤奉使來久寓筑紫曰凡官寄日本天
台座主書中所述如此先是三度遣使齎詔書來
然關西不通之故命凡官天寧兩長老直告來意
耳太祖眷眷於日本可觀也

後小松院明惠三年壬申答朝鮮書此以下二
書絕海撰
日本國相國美天禪寺住持沙門某端肅奉復高

麗國門下府諸相國閣下仲冬初貴國僧覺鑊來將諸相國命達書于我征夷大將軍府諭以海寇未息兩國生釁此豈誠如來言海隅民敗壞教化實我君臣之所耻也今將申命鎮西守臣禁遏賊船放還俘虜必當備兩國之鄰好永結二天之歡心實所願也然而我國將臣自古無疆外通問之度以是不克直荅來教仍命釋氏某代書致敬非慢禮也今遣臣僧壽允細陳情實乞僉察焉不宣
明憲三年壬申十二月廿七

善隣國寶記卷之上終

善隣國寶記卷之中

應永五年諭朝鮮書

告諭大内左京大夫朝鮮國使者遠嚙國命逾海來聘幣甚厚而禮甚至尤可嘉尚焉今將歸國及命附往不腆土物少答盛意焉以爲好也此者九州違命之小醜既伏其罪次當遣備師殲海島殘寇以通往來舟船而結兩國歡心也尔其勉之大藏經版此方頃年刊之孔艱而未克全備彼方現刊者摹刻極精爲之不能無希宋今大允我所求蓋法寶東漸有時也甚甚感感銅鐘巨者藥物

良者附舶寄來否法器傳函冥苦而人濟仁壽域
則皆彼方之賜也已上件件大夫能傳此意慎勿
失墜

應永五年八月日

應永八年

日本准三后某

上書

大明皇帝陛下日本國開闢以來無不通聘問於
上邦某幸秉國鈞海內無虞特遵往古之規法而
使肥富相副祖阿通好獻方物金千兩馬十匹薄

樣千帖扇百本屏風三双鎧一領筒丸一領劔十
腰刀一柄硯管一合同文臺一箇搜尋海島漂寄
者幾許人還之焉某誠惶誠恐頓首頓首謹言

大明書

奉

天養運

皇帝詔曰覆載之間土地之廣不可以數計古聖
人疆而理之於出貢賦力役知禮義達於君臣父
子大倫者號曰中國而中國之外有能慕義而來
王者未嘗不予而進之非有他也所以牽天下同

歸于善道也朕自嗣大位四夷君長朝獻者以十
百計苟非戾於大義皆思以禮撫柔之茲爾日本
國王源道義心存王室懷愛君之誠踰越波濤遣
使來朝歸還流人貢寶刀駿馬甲冑紙硯副以良
金朕甚嘉焉日本素稱詩書國常在朕心弟軍國
夏殷未暇存問今王能慕禮義且欲為國敵愾非
篤於君臣之道曷克臻茲今遣使者道尋一如班
示大統曆俾奉正朔賜錦綺二十匹至可領也嗚
呼天無常心惟敬是懷君無常好惟忠是綴朕都
江東於海外國惟王為最近王其悉朕心盡乃心

思恭思順以篤大倫毋容逋逃毋縱姦宄俾天下
以日本為忠義之邦則可名于永世矣王其敬之
以貽子孫之福故茲詔諭且體眷懷

建文四年二月初六日

同九年

日本國王 臣源

表 臣聞太陽外天無幽不燭時雨露地無物不滋
矧大聖人明並曜英恩均天澤萬方嚮化四海歸
仁欽惟大明皇帝陛下紹堯聖神邁湯智勇戡定
弊亂甚於建瓴整頓乾坤易於返掌啓

中興之洪業當太平之昌期雖

垂旒深居

北闕之尊而

皇威遠暢東濱之外是以謹使僧圭密梵雲明空

通夏徐本元仰觀

清光伏獻方物生馬貳拾匹硫磺壹方竹馬腦大

小參拾貳塊計貳百竹金屏風三副槍壹千柄太

刀壹佰把鎧壹領匣硯一面并匣扇壹佰把為此

謹具

表

聞臣源

天年號 日本國主臣源

右應永八年以來兩國通信建文永樂兩朝來書

數通見于左方然日本書表今纔得二通此表其

一也表末不記年號蓋天倫一菴歸國日日本又

冷密堅中隨之行恐此時表乎又不知此表何人

製之訖笑雲曰天龍寺永音書記堅中弟子嘗謂

人曰我師三通使命於大明其表皆我師所作也

予謂此說必然堅中壯年遊大明能通方言歸朝

後屢通使命如其應永年中隨天倫一菴行則謝

建文帝來使之意也然及至彼國永樂帝新即位
天倫一菴為前帝使纔入國耳不得反命於是堅
中魏賀新主之使仍通此表也彼國以吾國將相
為王蓋推尊之義不必厭之今表中自稱王則此
用彼國之封也無乃不可乎又用臣字非也不得
已則日本國之下如常當書官位其下氏與諱之
間書朝臣二字可乎蓋此方公卿恒例則臣字屬
於吾皇而已可以避臣於外國之嫌也又近時遺
大明表末書彼國年號或非乎吾國年號多載于
唐書玉海等書彼方博物君子當知此國自中古

別有年號然則義當用此國年號不然捨不書年
號惟書甲子乎此兩國上古無年號時之例也凡
兩國通好之義非林下可得而議者若國主通信
則書當出於朝廷代言之乎近者大將軍為利國
故竊通書信大抵以僧為使其書亦出於僧中爾
太外記清三位業忠近代博學之士也與予從遊
者三十餘年矣以向所謂年號及朝臣二事告之
三位以為是且記於此諭異日預此夏者云

同十年

大明書

奉

天美運

皇帝制曰天地之中華夷一體帝王之道遠邇同
仁昔者虞夏誕敷外薄四海咸建五長周室方興
無有遠邇畢獻方物不能外於範圍咸得蒙其福
澤也咨爾日本國主源道義知天之道達理之義
朕登大宝即來朝貢歸嚮之速有足褒嘉用錫印
章世守爾服眷茲海甸密邇東郊素稱文物慕尚
詩書朕今命爾惟謙勤可以進學惟戒懼可以治
心惟誠敬可以立身惟仁可以撫衆惟信可以睦

鄰惟忠順可以夏上惟德可以動天地感鬼神於
戲朕守帝王之道仰美天地之仁堅夏大之心亦
有無窮之福永惟念哉毋替朕命

永樂元年十一月二十七日

同十一年

大明書

皇帝勅諭日本國主源道義使臣回言王脩息樂
善忠良恭謹朕深爾嘉又能遵奉朝命禁止壹岐
對馬諸島之人不為海濱之害用心勤至充為可
嘉自今王更宜戒戢其民使皆就農樂業王亦存

無窮之令名故勅

永樂二年十二月初二日

同十三年

大明書

皇帝勅諭日本國主源道義朕惟天生万物覆育無不周君統万方仁息無不被古之帝主躋天之息順物之情以爲治而天下之民咸得其所者率由是道朕荷上天眷命皇考聖靈福延朕躬君主天下凡海內海外皆朕赤子咸欲其安寧以遂其生即位之初遣詔諭王明示朕意王克欽美效順識達朕心報使之來懇款誠至朕念王稟資淳懿

賦性聰明息行超乎國人之上信義著乎遠邇之間非惟朕心所悅實乃天心所鑑庸賜印章與之以誥命重之以褒錫比歲及今屢遣朝貢誠意益至敬謹愈加寔能恭順上天福爾生真可謂賢達矣近者使臣由王國回言王嘗夢見朕皇考蓋以皇考神靈在天鑑觀四方無遠弗届王心寢寐不忘恭敬精神感格故形爲禎夢朕皇考爾夢於王即所以監臨於王也皇考監臨即天之監臨也豈惟王一身之慶將見王之子孫國人皆有無窮之慶且以王之感格于朕皇考之心與上天之心

者言之若對馬壹岐等遠島海寇出沒劫掠海濱
朕命王除之王即出師殲其黨類破其舟楫擒其
渠魁悉送京師王之尊敬朕命雖身在海外而心
實在朝廷海東之國從古賢達未如王者朕心喜
慰深用褒嘉自今海上居民無劫掠之虞者王之
功也如此豈不可以上合天心與朕皇考之心乎
王之令名自茲永著光昭青史傳於不磨豈惟王
一身有無窮之譽雖王之子孫世濟其義亦永有
無窮之譽矣今遣使諭朕茲意加以寵錫王其益
懋厥德以副朕懷故諭

永樂四年正月十六日

同十四年

大明書

皇帝勅諭日本國主源道義朕誕撫萬方愛養黎
庶一視同仁無間彼此咸欲其無寇攘災沴之虞
無飢寒疾疢之苦老者得養幼者得息暨鳥獸魚
鱉飛走蠕動跂行喙息之類咸欲其生遂此上天
之道仁政之大也故四方萬國之來庭者諄諄誨
諭欲其上順天心保卹生靈惟王資性溫淳敦厚
周慎惠和膺敏恭儉慈仁聰明特達而賢聲素彰
律已愛民而善道益著奉藩守職欽美罔違昔者

海寇攘竊肆虐邊隅彼此為梗民罹其殃朕命王
殄滅之以除蝨蠹王即發兵掩捕破其舟艦戮其
黨與擒其首賊遣人繫送來京而渠魁遠竄海島
偷息鯨波魚蝦出没莫適其矧舟楫碎不能及鋒
鏑碎不能加施之以息不能以懷動之以威不能
使畏王乃晝夜謀思至忘寢食四出追襲百計以
擒之茲焉遣使上表獻俘于庭詞意懇悃哀情溢
見朕覽讀再三甚深慰悅嘉歎不已王之忠誠可
以貫金石可以通神明允合天心式慰朕望自今
海隅肅清居民無警得以安其所樂鷄豚狗彘舉

得其寧者皆王之功也眷茲偉績寤寐不忘臨風
顧懷良切于中夫治天下國家者能體天地生物
之心去災捍患使天下國家大安萬民熙皞功莫
大焉則天心悅鑒使享有無窮之福子子孫孫不
替益盛此為善之報理固然也王之脩身体道樂
善不倦昭令貞於東嶋播芳譽於中國垂光青史
與天地悠久誠所謂賢人君子有志來夫哉日本
自有國以來如王之賢達者蓋未之有也自古賢
者無不好善而好善者無不蒙福若王之好善則
必享有福祿永永無窮矣茲遣人以勅諭王申以

寵賚用致朕嘉獎之意王懋膺隆眷眷朕至懷故諭

永樂五年五月二十六日

同十五年

奉

天美蓮

皇帝制曰朕祇膺天命統

御萬方体天地之仁衍生民之福若有賢哲材智敦敬天夏大之息重保玉恤民之心則恩寵之隆昭于無極斯帝主旌勸之大公也故日本源道義

慈惠恭和聰明特達持身有禮處夏有義好善惡惡始終一志敬天夏上表裡一誠負弘備之度懷卓犖之才仁厚洽於國人賢息昭于遠邇自朕御極以來忠敬之心愈隆職貢之禮有加無替遵奉朝貢斯須不替竭九殫心惟恐不及殄寇盜於海島安黎庶於邊隅並海之地鷄犬得寧烽警不作皆王之功也盖王忠順之誠皎若日星堅若金石上遍於天地幽徹於鬼神跡其有國以來未有如王之盛何告終之奄及諒悔息之難忘誓行易名亘隆恤典今特賜謚曰恭獻於戲人以真貴德曰

謚顯國家之寵命人生之至榮王之生也賢周於身昭於上下歿也表名揚於世流於無窮豈非光明俊偉傑然丈夫哉靈若有知服茲嘉命

永樂六年十二月二十一日

同十五年

維永樂六年歲次戊子十一月甲戌朔越二十一日甲午皇帝遣內官周全渝祭于故日本國主源道義之靈曰惟王慈惠溫淑聰明特達持身有禮處夏有義好善惡惡始終一心敬天夏上表裡誠負弘偉之度懷阜榮之才仁厚

洽于國人賢息昭于遠邇自朕御極傾心歸向益處職貢之禮有隆無替恭羨朝命斯渎不替竭力殫心唯恐弗及用是殄寇盜於海島安黎庶於邊隅並海之地鷄犬得寧烽警不作皆王之功也蓋王忠順之誠皎若日星堅若金石上逼於天地幽徹鬼神自日本有國以來其士賢明未有如王盛者矣正當永享於安榮何意奄然而遽沒計肯之至實切悼傷耿賢德之難忘悵中心其曷已雖然有生者必有死陰陽晝夜皆理之常也王今歿於天年而賢息之著騰於東蕃揚於朝廷勒之青史

垂之後世，殆與天地相為無窮。王又何憾焉。茲特遣人賜祭九原，有靈庶克享之。

同年

勝定院殿

勅日本國世子源義持近國主源道義薨逝，訃音來聞，朕深慟悼。茲特遣使賜賻，想世子父子至親益難為懷。并賜勅慰問。世子其節哀順變，勉力喪哀，以副國人之望。故勅。

絹五百匹

麻布五百匹

永樂六年十一月廿一日

同十六年 遣朝鮮書 嚴中撰

日本國管領源道將拜覆

朝鮮國議政府左右政丞兩相公閣下

今年三月

貴朝專使至

所贈之物如數收之既

進達禮意之厚，可勝言也。茲者本邦不夫去歲五

月初六

先君即世

新主墮哀，百務暫廢。故修報頗緩。今將命者濡滯

國寶記
加之久旱種不土公府窘窶賓館藹米冷僕當是時叩執樞府之吏何啻此顏而已哉雖然嗣君仁儉海內無吏兩邦通好不可與前時異先是西部島夷無賴之徒泛海為賊且有擾貴國之邊者今已申命刈牧固創之若有犯者罪當族誅勿為慮焉抑亦其方之民流落吾土而不能歸被虜畧而為奴婢者自今以後必能檢視而護送之不肯食言也爰有一件僕頃創搆小刹佛宇僧房畧備而法寶闕焉伏聞貴朝一大藏教鏤板流布儻憐陋邦之乏少賜以

七千軸全備之藏則其慰其息何日而忘之特遣周護書記德林藏主專達此意庶怨貪末之罪以附利濟之心亦柔遠之一端也如吾土所產或有所欲亦所不辭也遠冒威嚴請容焉季夏極熱萬冀為國保重不宣

永樂七年六月十八日 日本國管領源道將 拜覆

朝鮮國議政府左右丞相公閣下

稱光院應永二十六年 大明書

使臣呂淵去歲奉國命齎勅書就帶倭人來日本

國公幹令人通報國主命古幢長老到海濱未曾
審詳來意長老旋車後一向信息不聞以此齎捧
勅書回京師續有本國日向州人駕船一隻裝硫
黃馬疋進貢曰無國主文書不領今復蒙遣齎捧
勅書就帶進貢番人二十六名同先來八名重來
今有忠信之言將為賢大夫告恐重譯弗詳故筆
諸書付賢大夫王尤右幸詳說之萬一

永樂拾柒年柒月拾參日

余千戶郭千戶

通夏周肇

同年

諭大明使者

征夷大將軍某告元容西堂今有_レ大明國使臣來
說兩國往來之利然而有_レ大不可者本國開闢以
來百皆聽諸神神所不許雖云細莫而不敢自施
行也頃年我先君惑於_レ尤右不詳肥官口辯之愆
猥通外國船信之間自後神人不和兩賜失序先
君尋亦殂落其易箆之際以_レ冊書誓諸神永絕外
國之通問孰辜先君告命而犯諸神憲章哉去歲
既命古幢長老往諭此意今有使而至蓋前諭之
未達也又責以海島小民數侵邊圉是實我所不
知也今倘云止之則前亦知而令之也豈有人主

而教民為不善者乎何不思之甚矣雖然連逃亡命或竄身於夏絕之海島時時出宮邊民者恐有乏當命洽海之吏制焉西堂宜以此件款款說之應永廿六年七月廿日

同前

同君曰夫與鄰國通好商賈往來安適利民非所欲乎然而余之所以不肯接明朝使臣者其亦有說先君之得病也上云諸神為祟故以奔走精禱當是時也靈神託人謂曰我國自古不向外邦稱臣比者變前聖王之為受曆受印而不却之是乃

所以招病也於是先君大懼誓乎明神今後無受外國使命曰垂誠子孫固守毋墜其後僧使堅中與明朝行人偕來余欲不接之以其未以如上夏諭使臣亦為吊先君來故違誓而迎之及乎使臣之歸令堅中為諭此意不知未詳通乎去歲使船重來亦使等特長老重傳此趣使臣歸到本國胡不以此意達爾主耶余之所以不接使臣兼不遣一介者非敢恃峻阻不服也順明神之意奉先君之命以行夏耳昔元兵再來舟師百萬皆無功而溺于海所以者何非唯人力實神兵隍助以防禦

也遠聞是夏必為怪誕古來吾國之神靈驗赫可
不恐乎夏詳國史今聞將以使者不通為辭用兵
來伐使我高深城池我不要高我城亦不要深我
池除路而迎之而已至夫寇掠邊圉則逋逃之徒
竄於海島之間者之所為也欲討電滅颯逝師還
則烏合蟻聚而不受吾命者也捕而戮之可也奚
必帶而來哉來書亦云使臣至中國或拘留或殺
戮聽爾所為是何謂哉吾不欲拘殺使臣只要彼
不來此不往各保封疆莊子曰民至老死而不相
往若此之時則至已不亦休西堂以此意諭明朝

行人速回舟楫幸甚

應永二十九年

遣朝鮮書

此以下五通嚴中撰

日本國源義持拜覆

朝鮮國主殿下海路迢迢久不嗣音維時梅雨弄
晴槐風嘯爽共惟神衛森嚴尊侯納倍萬之福先
是需釋氏藏經皆得如願無勝銘佩之至今復有
不盡之末重請一歲欲使此方之人植福於現當
也苟與其善願以七千卷全備之典則雖以剝寶
見付未足為比焉不腆土宜具干別幅惟希函輅
閑休式符真禱不宣

應永二十九年五月日

同三十年

遣朝鮮書

日本國道詮再奉書

朝鮮國王殿下專使回所需藏經與回禮使同到
喜慰可言哉矧又祇領珍貺感愧無量茲從使者
之所請搜索被虜人於處處以歸之今重遣專使
籌知客副使齡藏主別有所陳此亥雖似得隴登
蜀要修隣好寧可秘情聽貴國藏經板非一正要
請一藏板安之此方使信心輩任意印施若能運
平等之慈忘自他之別頒法寶以博其利則豈非

深福源增壽岳之一端耶苟得如所請永以為好
也不腆土宜具如別幅摩頓為幸敢冀茂迎川玉
之祥即膺天錫之祉

應永三十年七月日

同三十一年

答朝鮮書

日本國道詮拜覆

朝鮮國王殿下專籌知客與回禮使偕至奉答書
并別幅件件嘉貺不勝銘感然雅意所需者即大
藏之板也其餘珍貨積如山岳又何用哉故初唯
留法寶餘皆不欲留之於是使臣屢以違禮絕信

為辭不欲齎去所以不能回納而領之自今以後
行李往來不要以土宜為禮唯脩隣好而已互省
國費不亦可哉次將發專使中允西堂再諭委曲
若能使大藏板流傳我國何賜若此哉秋暑未艾
伏冀為國自珍

應永三十一年八月初告

同三十二年

朝鮮國主李一 禔 奉復
日本國殿主二
使至テ

惠書獲審

動止康裕仍羨

嘉貺欣感殊深所

需大藏經板只是一本且予

祖宗所傳不可從

命前書已盡惟

照察之不腆土宜具如別幅時候回冀

順序多福不宣

洪熙元年五月日

朝鮮國王李一 禔

日本國道詮拜獲

朝鮮國王殿上海路天遙久阻音耗想神物拱衛
慶源川增茲者叨効舊恩輒有稟讀吾州伊豆州
泰嶽山東福教寺者東方之靈區也故夏以二月
十六日修大法夏號曰藏經會隣近數州之民皆
奔走之雖然往古以來未能安置經本只設其會
而已方今主寺務者號澄實法印思其缺典發大
願心要末法寶於貴國乃以其夏聞之於東方元
師元師咨之於余余感其丹悃故發專使願送七
千金備之經鎮此靈區則千秋萬歲利濟一方之

民者也豈非王者以仁治天下之一端乎苟能允
許何賜姬之不腆土宜具于別幅敢乞茂迎五福
式副懇祈不宣

應永茂申三月日

後華蘭院
永享四年遣唐表

天啓大明萬邦悉被光賁海無驚浪中國茲占泰
平凡在率濱孰不惟賴欽惟

大明皇帝陛下四聖傳業三邊又安勛華繼體從
晉所希宣光中興不圖復觀貢苑不入固緣幣邑
多虞行李往來願使治朝旧典是以謹使某人仰

觀國光伏獻方物為是謹具表

同五年 大明諭日本使

皇帝勅諭日本國使道淵爾究通佛氏之旨曉達君臣之義在彼境內超於群倫此者以其國王之命遠涉海波來修朝貢達其王敬天之懃敷其王夏天之心言調有章進止有禮從容恭謹朕甚嘉之今特授僧錄司右覺義之職俾歸本國住持天龍寺爾其益精善道闡宗風益堅至誠用副嘉獎欽哉故諭

宣慰八年六月初六日

同年 大明書

普光院 皇帝勅諭日本國王源義教

朕祇奉

天命嗣

祖宗大位以主兆姓臨御以來夙夜孜孜惟天惟

祖宗之心体而行之綏撫天下視同仁是以海內海外凡日月所照臨之處慕義歸化悉順悉臣今者王遣使道困奉表來朝并獻方物敬天夏大具悉至誠甚嘉之惟王日本表秉禮義我

國家肇造區宇恭脩職貢未嘗或怠逮爾父王道義夏我

皇祖太宗文皇帝恭謹之誠貫于金石是以

皇祖天恩游加亦超越夷等載在國史永永光華

爾父既沒使命不通蓋亦有年王今嗣主國夏獨

能持忠孝之志脩繼述之功所謂卓然聰明特達

者也雖古賢王何以過哉夫有厚意者

天必錫之以厚福王繼今務息益勤弗懈將福祿

之臻豈可量哉茲遣正使內官雷春副使內使裴

寬王甫原鴻臚寺少卿潘錫行人高遷齋勅往諭

并賜王綵幣等物以示嘉悅之意王其勉之敬之用副朕懷故諭

宣意八年六月十一日

同六年遣唐表 大明宣意九年甲寅 惟肖製表之

寶隣循好所愧乘章惟先溟量包荒何唯雜佩以

報爭覩使者光采則知官儀中興阡陌竦瞻山川

增重中謝共惟

皇帝陛下奉天紹運濟世安民眷惟僻居於遐方

孰不興起於盛際夏大誠仍舊貫權宜要在更張

秋水長天極目雖迷上下春風和氣同仁豈阻東

西勿替斯言克昌厥後

同八年

皇帝勅諭日本國王源義教

我國家統有天下薄海內外罔不臣服

列聖相繼無間遠近一視同仁爾日本為國東藩

世俗職貢益永益度我

皇考宣宗皇帝臨御之日恩眷尤厚今遣使中言

等奉表來朝并獻方物禮意勤至朕嗣美

祖宗太寶期與四海群生同樂雍熙矧王篤於夏

天良可嘉尚使者還特賜王及王妃白金綵幣以

答王意王其欽崇

天道仁恤有民永保蕃邦以副朕望故諭

正統元年二月初四日

同十一年

朝鮮國王李 禔 奉書

日本國殿下

孟秋猶熱想

動靜佳勝念惟我邦隣於

貴國世悖舊好第以海洋遼隔久闕交聘緬懷良

深遣臣僉知中樞院夏高得宗虎勇侍衛司大護

國書紀

三十一

軍尹仁甫聊兼慶賀以達遐悰不腆丰宜具如別
幅切希留納惟莫
順時自重

正統肆年柒月拾貳日

朝鮮國王李 恂

同十二年 答朝鮮書

日本國源 義教奉復

朝鮮國王殿下

二使惠然傳書遠至千里志志實如晤對况異產
多色荷恩惟重陋邦世修

隣好思仰之情無日無之然國步多艱不通安訊
者有年矣方今四邊無虞况可小康爰煩
慶賀欣感倍恒菲薄方物見于別錄聊表謝悃耳
伏希

采納仲春尚寒

若時保畜

龍集庚申春二月十九日

日本國源 義教

彩畫扇壹佰把

金銅裝飾大刀者拾把

大紅漆木車椀大小計捌拾壹
大紅漆淺方盆大小計貳拾壹
紅漆黑漆雜色木桶貳箇
整

寶德三年遣大明表

日本國王臣源義成

律應東風懸知好道之

君出於

中國木入南斗具瞻殊常之識驗於常

朝是以傾葵藿之至誠通鴻鴈之遠信伏以

大明

皇帝陛下化孚有截澤洽無垠南桂海北米天西
月躋東日域同文同軌相應相求

天戈所麾無不賓順矣臣源義成欽羨先志紹知
陋邦守在遐方專存外衛屬國多虞有誓職貢見
懇為幸焉耳方今以允彭長老為專使以僧芳真
為綱司奉問

皇家之安否兼貢方物之不腆頽蒙

嘉樹仰荷

鴻庥謹奉

表以

聞臣源義成誠惶誠恐頓首頓首謹言

景泰二年歲次辛未秋八月日日本國主臣源義成

享德三年 大明書

皇帝勅諭日本國王源義成惟王聰明賢達敬天夏天以福一國之人良用爾嘉朕恭羨

天命嗣登大寶主宰華夷王又差正副使允澎等齎捧表文并以方物來貢見王之勤誠茲因使回特令齎勅諭王并賜王及妃銀兩綵幣

王共休朕至懷故諭

景泰五年正月初九日

右寶德三年辛未遣使於大明時報書也此時無別幅所成方物皆記于斯書末今分置于下卷諸別幅中

康正二年丙子

慈照院殿 日本國義政端肅拜覆

朝鮮國主殿下聖度如天堯海飲浪實無任欣荷之至今特差遣使者永嵩西堂全密西堂惠光藏主等聊修隣好少寓慶悰伏幸徹高明之聽比年

以來使者相繼音耗靡絕深憫瞻仰之私仍告吾
方有寺曰建仁蓋國初禪刹以為祈福之靈場也
所遣嵩密二西堂慧名此寺也又是以有起廢之
志茲行得便式告木王切望特賜矜憐便獲太王
仁化覃遠也不腆亦宜具如別幅收錄惟幸春燁
標季伏希若時保重萬福

同年遣朝鮮書

日本國源義政奉書

朝鮮國主殿下治國以來帶國印通使命而需太
歲經并諸色貨皆捆載以歸無虛歲焉固上國之

賜也不勝感幸今差遣盧圓通莫資不腆之土宜
以修隣好萬萬寬恕爰我國行人先是於
大明國更頗不軌然而

聖恩寬宥特屈刑章故及歸國且以加囚禁來歲
必騁專於

大明之庭揚對天之閑休仰無前之偉績進貢方
物以謝前時之罪幸不遐弃焉伏聞

上國之於大明疆域連接騁問交敏請為我先容
以通夙夜之心亦善于隣者莫如焉幸甚幸甚所
對進者具于別幅謹書

寬正元年庚辰

朝鮮國王李瑒奏使

日本國殿下

使至得

書兼兼

厚賦為慰殊甚洋海相阻不克以時聘問

王乃屢遣信使踐修旧好非慎重交隣不能爾也

朝貢

上國夏已為

王

奏達不腆幣產謹付甲介聊布謝悰

領納為幸餘冀

順序保蕃

天順三年貳月初一日

朝鮮國王李瑒

同二年 朝鮮書

朝鮮國王李瑒奉書

日本國殿下

貴國與弊邦雖阻滄溟世講隣好自寡人即位
遣信使益致殷勤禮宜報聘肆於年前冬拾月遣

命知中樞院夏宋處儉太讓軍李宗實
齋大藏經下部法華經貳部金剛經二部金剛經
拾沫家解二部圓覺經二部楞嚴經二部心經二
部地藏經二部起信論二部永嘉集貳部證道歌
二件趙學士書證道歌二部
高峰禪要二部及譯名義二部成道記二部并上
宜小鍾二支雲板二隻銅鈸伍部磬子伍支
石燈蓋伍支鞍子一面諸緣具黑細麻布二拾匹
白細苧布二拾匹白細錦繡二拾匹
藍斜皮一拾張人參一伯觔豹皮心虎皮邊獾皮

裏座子一夏豹皮一拾張虎皮一拾張
雜彩華席一拾張滿華席一拾張滿華方席一拾
張松子肆佰觔清蜜伍斗表忱
借
貴使秀彌前去不幸海上遇颶風使船未知漂往
何處副使船則沈沒唯
貴使船得脫泊對馬島遣其船主與二郎報云書
契與禮物俱失茲用心慙聊達夏由儻
漂船獲到
貴境惟望

矜恤護還或其遺屍漂置涯岸亦
念收瘞且於琉球國地面遍
行訪尋萬一偶泊存活
刷還為幸餘莫
為國珍畜

天順肆年三月二十拾捌日

朝鮮國主李瑒

寬正六年乙酉 遣大明書

黃河北流一清以生

上聖白日西照并中以發

瑞溪和尚製

皇明既

安億兆之心孰敢二三其
德共惟

大明皇帝陛下統接千載

威加四方

重熙累洽誕

膺昌期合慶同歡覃

及弊邑渺茫海角雖不隸

版圖中咫尺

天顏猶如在

國寶記
三十
輦轂下茲遣專使清啓長老謹捧方物親趨
闕庭伏望

寬容曲

賜省察謹

表以

聞



右寬正五年甲申二月十六日薩涼軒真菜西堂
來傳可製大明信書之公命且曰永享年中兩回
遣使大明皆惟肖和尚製表今其例也予曰老來
拋筆硯久矣矧惟肖例非擬倫乎彼此非予所堪
雖然公命既降不得已爾同年六月薩涼使者集
箴首座來曰大明正使近日當赴筑紫請賜表草
以淨書便付之去近商舶自高麗回者曰大明正
統主復即位蓋此王獵遊深入胡國境為之所留
久不得還故其兄即位景泰主是也爾後購還正
統主同在北京今景泰主崩其太子早世次子太

幻是以正統主重即位改元天順云故表中有白
日再中之語日再中見于漢郊祀志又李白詩曰
大駕還長安兩日忽再中言玄宗肅宗再入都爾
凡遜位之君再登寶祚則除唐中宗睿宗大元文
宗之外不見于史焉文選運命論曰黃河清而聖
人生注云黃河千年一清予以言大明創業際于
聖人千年之運按元史順帝至正十五年乙未大
明高祖起兵自和州渡江取太平路同二十一年
庚子十一月黃河清三日同二十七年元亡則河
清豈非大明之應耶所謂河一清日再中遠頌高

祖德迹記今王實而已然此外少寓微意凡河出
於西而歸于北似有朝宗之心日出於東而臨于
彼豈非光被之義耶李白詩曰黃河走東溟又曰
黃河落天走東海彼方指此方為東海予取於此
也又此國既號日本又曰日域曰日東則以日屬
于我國未為誣乎永亨六年惟肖所製表曰秋水
長天極目雖迷上下春風和氣同仁豈阻東西此
述海上渺漭之境然兩國上下不可定之意在于
言外乎凡古人言外寓意者多矣東坡遙知叔孫
子遠致魯諸生之句含不致二人之意山谷我詩

似曹鄴淺陋不成邦公如大國楚吞五湖三江之
句含楚雖大不列于十五國風中之意以上二詩
之意共見于后人評又陸雲入洛王武子食前有
羊酪問陸雲曰吳中何以敵此荅曰千里尊羹未
下塩豉後來陸放翁曰尊菜取宜豉所謂未下塩
豉者言下塩豉則非羊酪可敵蓋盛言尊羹之美
爾予謂魏吳蜀鼎峙之世各有相爭之心今王武
子陸士龍問荅亦尚有昔時之意也未下塩豉之
語此亦含下塩豉則非羊酪可敵之意也由是觀
之則惟肖上下之語有以哉予黃河白日之語亦

効顰耳既而又聞景泰主崩後正統王子即位改
元天順非正統主重祚也然則日再中之語無乃
相違乎但言正統主歸國亦可乎今王其子也述
父主夏耳矧李白兩日再中兼言玄宗再入都之
謂也予先是撰善隣國寶記畧載兩國往來書然
此表未_レ在記中蓋表辭若_レ有如隋帝不_レ悅者則使
者亦不能_レ達命此表同無用也何似焚草哉然正
使天與既歸朝惟阻_レ兵未得_レ入京故追係之於製
表之年也

文正元年丙戌

遣朝鮮書

綿谷製之

日本國源義政 奉書

朝鮮國王殿下

兩邦千里雖阻，須勅使者，遠來猶如咫尺。苟有所須，必賜。

愈容感幸之情，不可勝言。本邦南京有教寺，名曰藥師。比年隨壞，風震雨凌，殆泣龍象。於是衆相與謀曰：產薄力微，無由重興。非求助於

大邦，豈有他術哉？遂請以書為介，故遣正使融圓副使宗禮等，達諭其意，僅得

殿下之力，百廢一新。則豈非成東方一佛界耶？所

謂淨瑠璃亦善隣之寶也。土宜信物具，于別幅仲春漸暄，惟冀若時保愛。

龍集丙戌春二月廿八日

日本國源義政

文明二年 遣朝鮮書

日本國源義政奉書

朝鮮國王殿下

比年弊邑多難，夏于軍旅，百邑未復。舊貫故無，遑修隣好，匪慢也。茲美

殿下蚤奉天休，新踐寶祚，不翅恩加封內，矧亦驩

綿谷製

及遐方是以遣釋徒光以藏主特述馳賀之忱兼謝間闊之罪仍告舊印失之庫火故用新刻莫訝請今後以此為信不腆土宜具于別幅采納惟幸仲秋稍涼以時保蓄

龍集庚寅八月廿八日

日本國源義政

文明四年壬辰遣朝鮮國書

橫川製之

日本國義政 奉書

朝鮮國主殿下

庚寅歲弊邑特遣專使蓋賀

新祚也今年八月使還

報書慇懃嘉貺多之無任感荷之至茲兼前年屬弊邑艱虞號細川伊勢兩氏之使者發書請救然而弊邑實不知之是好賊矯令所為也必加囚禁以謝其罪今後通信幸有新印以此為驗可也又兼物色所未珍禽

上國無之更煩搜索何賜過焉擲弊邑有山曰高野高野有院曰西光安無量壽佛像相傳昆首羯磨所造也主院夏者告曰比年堂宇敬傾上漏下濕未奈之何苟無

上國之助安得復曰貫哉故今羗釋氏正球首座
逞諭情實其使百廢之地變成十萬億樂土在斯
一舉豈非殿下化及遐陬也耶不腆土宜具干別
幅切希采納不宣

龍集壬辰冬十月三日

日本國源 義政 印也

奉 書

朝鮮國王殿下

日本國源

義政

印也

謹封

別幅 高麗書無可漏字直封其書耳此書一十六行

裝金屏風貳張

絲畫扇貳佰把

長刀壹拾把

大紅漆木車椀大小計七十隻

大紅漆淺方盆大小計貳拾隻

蔣繪硯匣壹箇

鏡臺 壹箇

酒壺 壹隻

銚子提子壹具

整 印也

文明六年甲午 遣朝鮮國書

橫川製之

日本國源義政奉書

朝鮮國王殿下

比年兩國往來不絕交修隣好莫勝感幸之至抑
壬辰載所遣使者尚留滯上國日夜望其歸安否
如何萬萬不審仍告先是捧表文具方物朝貢太
明國且又未新勘合之符信然弊邑適屬軍旅之
夏報書并所未勘合皆為盜賊所奪不一到於此
况其餘乎但得使歸國耳今又以夏通信
大明賴有

景泰年中勘合以此為驗或不論夏者置我於嫌
疑之地耶竊美上國之於大明也封域連接聘
問頻煩請紹介于我以此夏見告則上國之賜執
加焉故以士官性春為專使往達其意伏冀察我
懇求垂
仁采納季秋霜冷若時保愛
龍集甲午年九月日

文明七年乙未遣大明表 橫川製之

日本國主臣源 義政 慈照院殿也 上表

大明皇帝陛下

日照天臨

大明式朝萬國海濟春首

元化爰及四方

華夏蠻貊歸

仁草木虫魚遂性共惟

大明皇帝陛下神文聖武睿智慈仁

皇家一統車書攸同弊邑多虞鼓角未息

禹貢山川之外身在東陬

洛邑天地之中心馳

北闕茲遣正使妙茂長老副使慶瑜首座謹捧方

物親兼寵光異推丹宸曲賜

素察謹表以

聞臣源義政誠惶誠恐頓首謹言

成化拾壹年己未秋捌月廿八日

日本國王臣源

義政

日本國王印

上表

大明皇帝陛下

日本國王臣源

義政

日本國王印也

謹表

別幅 身別幅兩字到咨一字同幅書之

馬腦丸

散金鞞柄太刀貳把

硫黃壹方介

馬腦大小貳拾塊

點金并風參副

黑漆鞘柄太力壹佰把

槍壹佰把

長力壹佰柄

鎧壹鎧

硯壹面并匣

扇壹佰把

計

美不計

成化五年伏奉

制書特

頒令填勘合并底簿等物

聖恩至重手足失措感戴感戴然而弊邑搶攘所

謂給賜等件皆為盜賊所剽奪只得使若生還而已爰有景泰年間所頒未填旧勘合請以此為照驗也今後濫行今填勘合者必成徒此罪當誅死抑銅錢經亂散失公庫索然土瘠民貧可以賑施禾樂年間多有此賜記之又書籍焚于火一秦也弊邑所須二物為急謹錄奏上伏望俞容書月列于左

佛祖統記全部

三寶感應錄全部

教乘法數全部

法苑珠林全部

賓退錄全部

兔園策全部

遜齋閑覽全部

類說

全部

百川學海全部

北堂書鈔全部

石湖集全部

老學菴筆記全部

右 咨

禮 部

日本國王印也

成化拾壹

年捌月廿八日

日本國

咨 大字書之

予按國史聖德太子攝推古政始通信於隋朝太

子見隋書曰此天子賜諸侯王書式也然稱倭皇
皇字有禮遂製報書有東皇帝敬白西皇帝之語
又有謹白不具之語蓋太子不欲臣服又不欲絕
好其意可觀也厥後桓武天皇朝彙有遣唐使如
弘法傳教皆隨國使入大唐此時恐無天子書而
惟使者以通文諭來意乎至于鳥羽院代太宋國
附商客孫俊明鄭清等通書因命諸儒議之終無
報書矣然則平氏重盛施黃金於育王源氏實朝
未端牙於能仁平氏時宗請建長住持於明州牧
亦皆非兩國王相通也由是觀之推古以來東皇

西望抗行之義于今惟同焉元朝冷蒙古軍來侵
表西鄙戰不利而退矣大明太祖老皇帝蒙安遣使
者齎詔書來告開國建大明號而太宰府不聞于
孰候者不得入京師而歸矣老皇帝知吾國王臣
者信佛法密命天寧禪寺住持闡仲猷瓦官教寺
住持勤無逸來諭通好當知唐宋時吾國未聽命
也應未初筑紫商客肥富自大明歸陳兩國通信
之利於是太將軍源朝臣應永義滿便以肥富為使者
始通信書獻方物故大明建文帝遣禪教長老天
倫一菴來將軍又遣密堅中隨天倫一菴行船未

達大明而建文帝內難叔父燕王即位改元永樂
堅中能通使命而歸從此連年兩國使者往來無
懂今所謂勘合者蓋符信也此永樂以後之元爾
九州海濱以賊為業者五船十船號日本使而入
大明剽掠瀕海郡縣是以不持日本書及勘合者
則堅防不入此惟彼方防賊此方禁賊之計也日
古兩國商船來者往者相望於海上故為佛氏者
大則行化唱道之師小則遊方求法之士各遂其
志元朝絕信之際尚爾況其餘乎有勘合以來使
船之外決無往來可恨哉

文明二年龍集庚寅臘月二十三自卧雲八十翁
瑞谿周鳳書于善隣國寶記後

善隣國寶記卷之中終

大正... 善隣國寶記卷之中終



善隣國寶記卷之下

別幅

皇帝頒賜

日本國主

白金貳百兩

粧花絨綿 四匹

四季寶相花藍

一匹

細花綠 一匹

細花紅貳匹

紵絲二十匹

織金胸背麒麟紅 乙匹

織金胸背獅子紅 一匹

織金胸背白猓綠 一匹

晴花骨笄雲青 一匹

晴細花綠 四匹

晴細花綠 一匹

晴細花青一匹

素青三匹 素紅二匹 素綠三匹

羅二十匹

織金胸背麒麟紅一匹 織金胸背獅子青一匹

織金胸背虎豹綠一匹 織金胸背海馬藍一匹

織金胸背海馬綠一匹 素紅五匹

素藍三匹 素青三匹 素柳綠二匹

素柳青一匹 素砂綠一匹 素茶褐一匹

紗二十匹

織金胸背麒麟紅一匹 織金胸背獅子紅一匹

織金胸背白繹青一匹 織金胸背海馬綠一匹

織金胸背虎狗綠一匹 晴花骨朵雲紅一匹

晴花骨朵雲青二匹 晴花骨朵雲藍二匹

晴花骨朵雲柳青一匹 晴花骨朵雲綠二匹

晴花八寶骨朵雲綠一匹

素綠一匹 素紅一匹 素青一匹

彩絹二十匹

綠七匹 紅七匹 藍六匹

王妃

白金壹百兩 粧花絨錦二匹 細花紅一匹

四季寶相花藍一匹

紵絲十匹

織金胸背犀牛紅一匹 織金胸背海馬青一匹

晴花八寶骨朵雲青一匹 晴細花紅一匹

晴細花青一匹 晴細花綠一匹

素青一匹 素紅二匹 素綠一匹

羅八匹

織金胸背獅子青一匹 織金胸背虎豹紅一匹

素藍二匹 素紅二匹 素青一匹 素柳一匹

紗八匹

織金胸背獅子綠一匹 織金胸背犀牛紅一匹

暗花骨朵雲藍一匹 暗花骨朵雲青一匹

素紅二匹

彩絹十匹

紅三匹 綠四匹 藍三匹

宣德八年六月十一日

皇帝特賜日本國王并王妃

硃紅漆彩粧鏡金轎一乘

大紅心青邊織金花紵絲坐褥一个

脚踏褥一个

硃紅漆戢金交椅一對

大紅織金紵絲褥二个

脚踏褥二个

硃紅漆戢金交床二把

大紅心青邊織金紵絲坐褥二个

大紅羅銷金梧桐葉傘二把

渾織金紵絲十匹

大紅骨朵連雲一匹 大紅鷓鴣連雲一匹

大紅靈芝骨朵雲一匹 翠藍鷓鴣連雲一匹

翠藍靈芝骨朵雲一匹

土色骨朵連雲一匹 深青香草寶相一匹

深靈芝骨朵雲一匹 柏枝綠香草寶相一匹

黑綠靈芝骨朵雲一匹

渾織金羅拾匹

大紅骨朵連雲一匹 大紅八寶骨朵雲一匹

深青鷓鴣連雲一匹 深青靈芝骨朵雲一匹

深青纏枝金連一匹 藍青靈芝骨朵雲一匹

藍青八寶飄脚雲一匹 翠藍靈芝骨朵雲一匹

柏枝綠香草寶相一匹

渾織金紗拾匹

大紅鷓鴣連雲一匹 大紅八寶雲一匹

黑綠八寶雲一匹 黑綠鸚鵡連雲一匹

黑綠香草寶相一匹

深青鸚鵡連雲一匹 明綠鸚鵡連雲一匹

絲綉參百匹

大紅參拾匹 深桃紅參拾伍匹 淺桃紅參拾伍匹

青壹百匹 木紫壹百匹

銀盃等器貳拾件

銀盃貳面 銀酒壺貳箇 銀茶瓶貳箇 銀漱口盂貳

箇 銀酒盃貳箇 銀茶匙拾貳把 銀匙貳把

各色絲綉綉圈金各樣花鏡袋拾箇

大紅花壹箇 黑綠茶花壹箇 黑綠肆季花貳箇 硃
 紅漆戩金寶相花摺疊面盆架貳座 鍍金夏件全
 古銅点金斑花瓶貳對 古銅点金斑香爐貳箇 象
 牙彫荔枝烏木捍養合子貳箇 香兒壹百个 硃紅
 漆戩金枕貳拾个 橐全 黑漆戩金枕貳拾箇 橐全
 鮐灯笼肆對 雲頭桃竿全 龍香墨貳拾笏
 青廣信紙伍百張 兔毫筆參百枚
 各樣牋紙壹百枚 深銀紅色拾張
 柳黃色拾張 粉紅色拾張
 山各色拾張 蜜楊色拾張

鷹背楊色拾張

藕絲褐色拾張

葱白色拾張

白粉色拾張

麂拾張

蛇皮伍拾張

猿皮壹百張

虎皮伍拾張

熊皮參拾張

豹皮參拾張

苓香拾箱每箱伍拾片共伍百斤

鸚哥貳拾箇

宣德捌年陸月拾壹日

日本國今填本字壹號勘合壹道為

恩夏宣德捌年陸月初拾日准

禮部月字壹號勘合咨文該

欽差內官雷春等齎捧

誥命并給賜等物勘合底簿欽遵逐壹照數收領

外今差正使恩表并進貢方物開坐瀕到咨者

今開

壹謝

恩表文壹通 齎繳永樂年號本字勘合伍拾柒通

同日字勘合壹百通底簿壹扇

壹貢獻方物 馬貳拾匹 撒金鞞太刀貳把

硫黃壹萬斤 馬腦大小貳拾塊 金屏風參副

鎗壹百柄 黑漆鞘柄 太刀壹百把 長刀壹百

柄 鎧壹領 硯壹面 并匣扇壹百把

壹差去正使壹負

右咨

禮部

宣德玖年捌月貳拾參日

咨

皇帝頒賜

日本國王

銀貳百兩 粧花絨綿 細花紅壹匹

毬紋花青貳匹 毬紋花紅壹匹

紵絲

織金胸背麒麟青壹匹 織金胸背麒麟紅壹匹

織金胸背白釋青壹箇 織金胸背白釋綠壹匹

織金胸背白釋紅壹箇 晴花青壹个

晴花綠壹箇 晴花紅一个 素青叁个

青綠陸箇 素紅叁个

紗

織金胸背麒麟紅壹个 織金胸背麒麟青壹箇

織金胸背麒麟綠一箇 織金胸背獅子紅一个

織金胸背獅子綠一箇 晴花紅參箇
晴花青三匹 晴花綠三匹 晴花藍三匹
素紅一匹 素青一匹 素綠一匹

羅

織金胸背麒麟青一匹 織金胸背麒麟紅貳匹
織金胸背麒麟綠一匹 織金胸背獅子紅一匹
素綠三匹 素藍三匹 素紅肆匹 素青肆匹
彩絹紅凍匹 綠陸匹 藍柒匹

土妃

銀壹百兩粧花絨綿 如意葵花綠一匹

毬紋寶相花青一匹

紵絲

織金胸背麒麟青一匹 織金胸背白釋紅一匹
素青貳匹 素綠肆匹 素紅貳匹

紗

織金胸背麒麟紅一匹 織金胸背獅子綠一匹
晴花藍一匹 晴花青二匹 素青一匹
素紅一匹 素匹一匹

羅

織金胸背麒麟青一匹 織金胸背獅子綠一匹

素青貳匹 素紅一匹 素綠貳匹

素藍壹匹

正統元年貳月初肆日

日本國今填本字清疏勘合壹道為朝

貢更今將本船裝載方物并人負姓名開坐于后須

到咨者今開

壹衣文壹道

貢獻方物

壹馬貳拾匹撒金鞞柄太刀貳把疏黃壹萬竹馬腦

貳拾塊貼金屏風參副黑漆鞞柄太刀壹百把槍

壹百柄長刀壹百柄鎧壹領視壹面并匣扇壹百

把

壹專使壹員

綱司 居座 從僧 土官 通夏 從人

船頭壹名 水夫

右咨

禮部

景泰貳年捌月日

咨

皇帝給賜日本國王

銀貳百兩 絨綿龜勝團花大紅壹匹
寶相花大紅壹匹 毳紋花深壹匹 細花柳黃壹匹

紵絲

晴花骨朵雲青貳匹 晴花骨朵雲黑綠貳匹
晴花骨朵雲柳青貳个 晴花骨朵雲寶柳青貳匹
晴花骨朵雲八寶青貳个 晴細花柳青貳匹
晴細花淺桃紅壹箇 晴細花柏枝綠貳匹
晴細花深桃紅壹个 素丹礬紅貳个
素深青貳个 青黑綠壹箇

絲綉 藍凍箇 紅凍箇 綠拾箇

紗

晴花骨朵雲藍肆箇 晴花骨朵雲深青貳个
晴花骨朵雲深赤紅壹箇 晴花骨朵雲明綠貳个
晴花骨朵雲八寶黑綠壹箇
晴花骨朵雲黑綠壹箇 晴細花深青壹箇
晴細花柏枝綠壹箇 素深青參箇
素黑綠參箇

羅 太紅貳箇 黑綠肆箇 深青肆箇

柳青參箇鶯哥綠壹箇

紗綠肆箇

深赤紅貳箇

王妃

銀壹百兩紙綿龜勝團花深青壹匹

牡丹花丹礬紅壹箇

紵絲

晴花骨朵雲柳青壹箇

晴花骨朵雲青

箇 晴細花丹礬紅參箇

晴細花藍貳箇

素官綠貳箇 素丹礬紅貳箇

綵綉綠參箇

藍壹箇

紅參箇

紗晴花骨朵雲藍青貳箇

晴花骨朵雲深青壹箇

晴花骨朵雲黑綠壹箇

晴花細菊青壹箇

晴細花明綠壹箇

素深青壹箇

素黑綠壹个

羅大紅貳箇

柳青貳个

黑綠貳箇

柏枝壹箇

深貴壹箇

奏討

古銅大香爐貳箇共重壹千貳百肆拾斤

古銅小香爐壹箇重柒拾伍斤

黃銅方香爐壹箇重貳拾壹斤 黃銅花瓶壹對

共重肆拾柒斤 黃銅磬壹口重壹拾伍斤

鏡鈹貳双共重參拾參斤

黃銅花龜鶴壹對重參拾壹斤

景泰伍年正月初玖日

壹百號勘合底簿壹扇付本國差來專使允澎等
齋回外擬合移咨照依勘合底簿內

欽定夏理欽遵收掌書填比對今後如是進貢方物
毋得濫將硫黃壹藥報作附搭之數其正貢硫黃
亦不得過參萬斤及差來人負務要擇其端謹識
達大体執守禮法者前來仍將宣德年間領去未
填勘合并底簿順便差人齋繳施行須至咨者
右咨

日本國

景泰伍年貳月十八日對同都吏李恭

咨 一 正

宣德日字號勘合底簿一扇本字號勘合八十四
道齋繳還納書籍銅錢仰之
上國其來久矣今求二物伏希

奏達以滿所欲書目見于尤方永樂年間多給銅
錢近無此舉故公庫索然何以利民欽待周急
教乘法數全部
三寶感應錄全部
賓退錄全部
北堂書鈔全部

兔園策全部

史韻全部

歌詩押韻全部

誠齋集全部

張淨休畫壇集全部

遜齋閑覽全部

石湖集全部

類說全部

揮麈錄全部附後錄十一局第三錄三局餘錄一

局百川學海全部

老學菴筆記全部

右咨

禮部

天順捌年捌月十三日

遣大明表

文明十五年癸卯

日本國主臣 義政言

皇天后土齊歸

中花之風甘露慶雲爭獻瑞麥之頌丕美

祖宗功業以致社稷治安 欽惟

陛下乃聖乃神惟文惟武

光輝堯舜二典度越漢唐中興顧其弊邑雖荷國

恩憂在蕭牆有誓朝貢布

大明於天下遐邇同仁望長安於

日邊始終一節茲遣專使周瑋長老伏捧方物親

趨闕庭仰望

聖慈曲

察^セ哀^ヲ素^ク謹^ク表^ス以^テ

聞^ク 臣源義政誠惶誠恐頓首頓首謹言

成化拾玖年癸卯春三月日 日本國主臣 義政

別幅

馬蹄疋

撒金鞘柄太刀貳把

硫黃壹方斤

礪砥大小貳拾塊

貼金屏風參副

黑漆鞘柄太刀壹佰把

槍壹佰柄

長刀壹佰柄

鎧壹領

硯壹面 并匣

扇壹佰把

計

奏討

成化十四年

制書并給賜等物一一拜納無^シ堪^ル感荷之至^ニ擲^シ幣^也邑

久^ク美^ク焚^ラ蕩^ス之餘^ニ銅錢掃^テ地^ヲ而盡^ク官庫空^ク虛^{ナリ}何以^テ利^ス

民^ヲ今^ニ差^シ使者^ヲ入^ル

朝^所求^ル在^リ此^ニ耳

聖恩廣大願得壹拾萬貫以滿其所求則賜莫大焉

謹錄奏上俞容惟望

右 咨
禮 部

成化拾玖年癸卯春三月日 日本國臣源義政
遣朝鮮書 十三行行二十四字

日本國准三宮 道慶 奉書

朝鮮國王殿下

兩國通好何代無之而海路復阻不克以時聘問
匪慢也抑太藏經吾國未得銀板以行苟有所欲
必求之

上國為賜不少感荷感荷仍告吾國越后州安國

寺廼北方植福之地也以無藏殿為缺典矣掌寺
務者慨然有未藏起殿之志可嘉故今遣專使等
堅首座等達諭其意儻得頒七千藏以如願則所
謂昆盧法寶從藏海流出捆載而歸善隣之寶莫
大於焉不腆土宜具于別幅伏希采納仲秋漸涼
若時
保重万福

龍集丙午八月四日
日本國准三宮 道慶

善隣國寶記卷之下終

[Faint bleed-through text from the reverse side of the page]

善隣國寶記梓成或人將來徵予
跋焉予云

瑞溪禪師自製之跋亦中流砥柱之成

時有傳章教說云不繁某事於某年

某月何成予云其細子不足記多此

編只記隣好事以之樂而已若要了

國史記略
實之詳別歷代有國史者曰然則陸
無此書可歎若云名史國史必備性法
漸而後者六仲必易月院不若此書之
簡且要美觀載事必詳且必不過如
十紙之不便檢閱哉吾之又指之五帝
三皇之書火于秦氏之災偶因徐福之

觀光上國之孔子全經獨存乎
日本亦從之雜記於唐宋元明之書是
本朝如多之而此細事宜大之特書以
傳之不磨今以之謂未嘗廢不據
則何哉若云嗚呼黃尚之帝其點
先姬魚渚汝曾閱

禱乃行姑云凡吾書石讀之且吾不
鈔纂之名刻楮集在處二百卷撮
大義七十年之要以他古卷別歷代
所鈔之書皆可撈如哉然今以件
別何或想是際 禱乃之存且歐
集未流海東歎折又我之公庫以不

挹民間已否則豈漏 禱乃之書網
或凡今學者為形書已以厚責人家
恐後生以學之者劫侍童擊尤記
西王經存乎 本朝之證以府或人
之靈云尔

改陽日本刀歌云

徐福行時書未焚逸書百篇今尚存今嚴不許傳中國舉世無人識古文先王大典歲夷貊蒼波浩蕩無通津

載于文忠公全集卷十五

文獻通考及琅琊代辭篇等載之皆原于刀歌且史吳郡都穆聽兩紀談云

朱氏於經傳多有訓釋惟尚書則否蓋以其多錯簡脫文非古文之全也蔡氏書傳序云二典禹謨先生蓋嘗是正則其他固未之及世所傳有朱子書說蓋當時門人取語錄文集中語以

成之非朱子意也或人謂日本國有真本尚書乃徐福入海時所携者乎初未之信後觀改陽公日本刀詩則知外國真有其本改公之言未必無據朱子之不注者豈以是耶

丁酉之春三月上澣

西山塞了關人書



Small vertical text on the left margin of the right page.

Faint bleed-through text from the reverse side of the page, appearing as ghosting of Chinese characters.



